Organ Interludes
on
Plainchant Melodies

Edited by Dom Samuel Gregory Ould

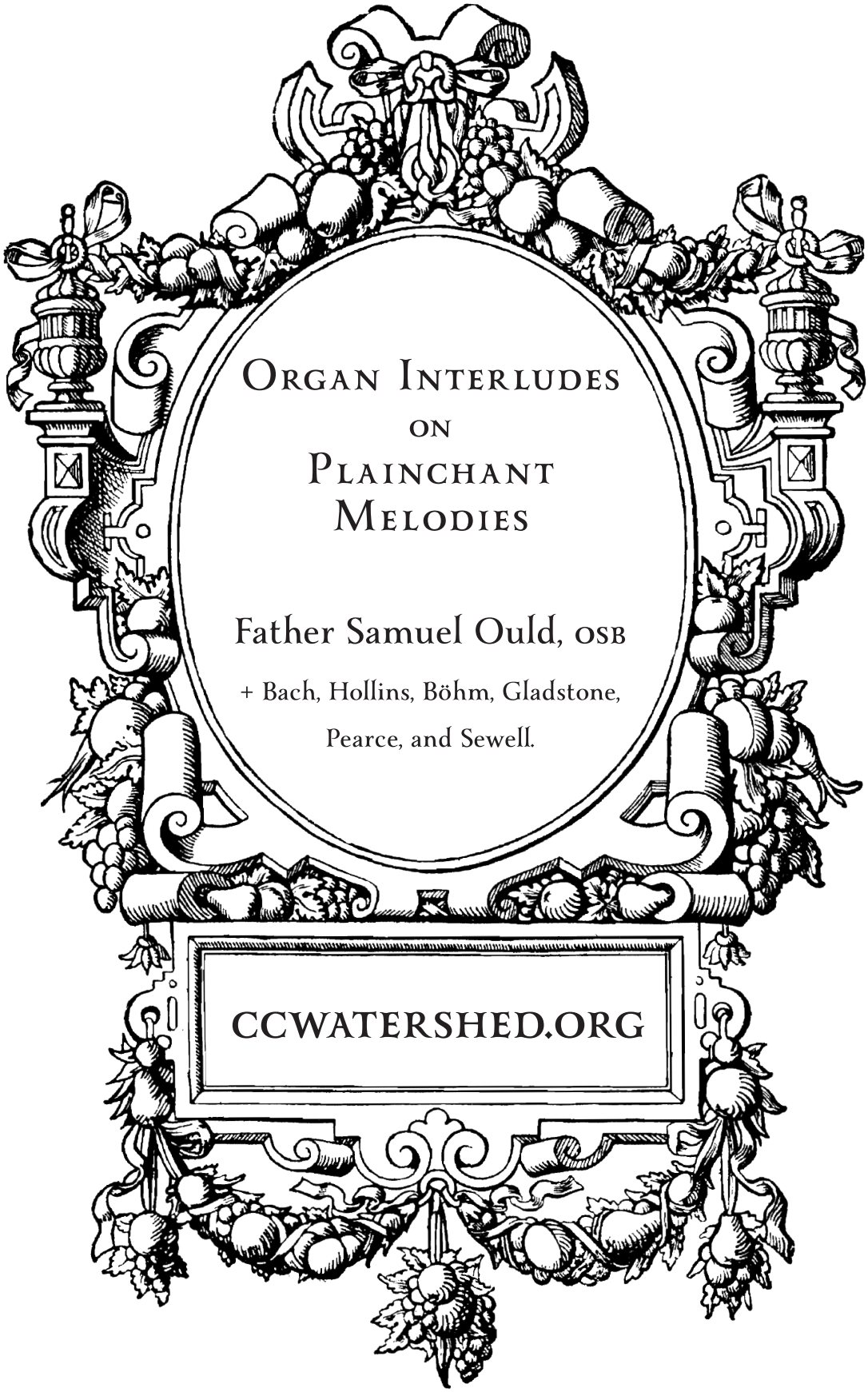
CCWATERSHED.ORG

He who does God's work does not do so in vain.

Extract from the Instruction on Sacred Music by H.H. Pope Pius X., November 22, 1903.

" [Sacred Music] must be *holy :* shutting the door on everything profane not merely in composition, but also in execution. It must be *true art :* without which its effect on the hearer will not be that contemplated by the Church in admitting the art of musical sound into her liturgy. At the same time it must be *universal :* which means that, while church music may lawfully reflect the national colour or style of its composer, the national style must ever be dominated by the ecclesiastical to such an extent that the listening foreigner may never be at a loss to recognise the church music of any nation as unquestionably sacred. . . . The organ, whether used to accompany singing, or for preludes, interludes, and the like, must not only be played in the style befitting its nature as an instrument, but must exhibit, too, each and every quality already enumerated as being essential to true church music." §§ 2, 18.

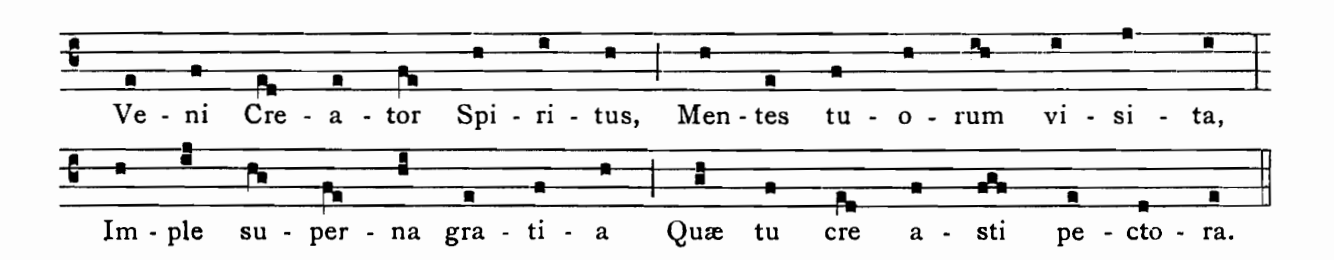
2022 © Corpus Christi Watershed
CCWATERSHED.ORG
Originally published in 1911 by Novello (London)


Organ Interludes
on
Plainchant
Melodies
Father Samuel Ould, osb
+ Bach, Hollins, Böhm, Gladstone,
Pearce, and Sewell.
CCWATERSHED.ORG

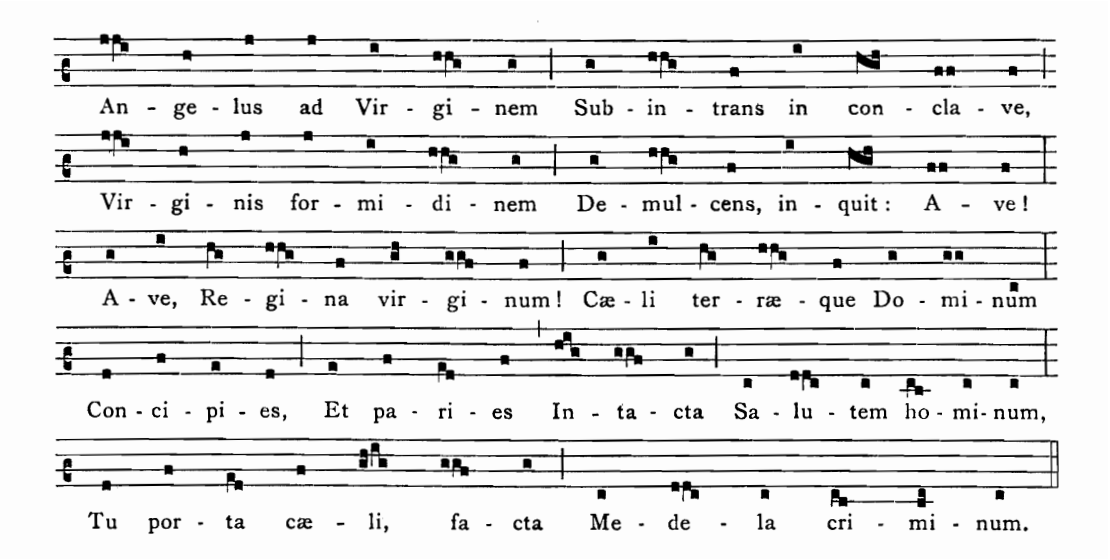
This page has been
intentionally left blank.

Table of Contents

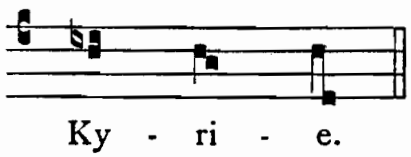
Prelude on "Veni Creator Spiritus" by J. S. Bach 8



Prelude on "Angelus Ad Virginem" by Alfred Hollins 12



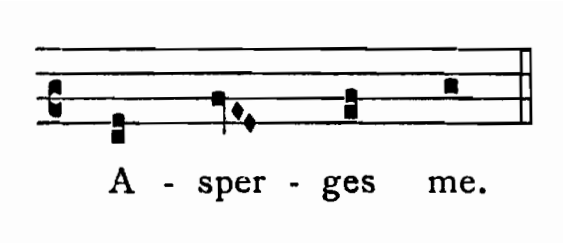
Voluntary on "Kyrie Orbis Factor" by Father Ould 14



"Verses in the Church Modes" by Father Ould (1st Set) 18
"Verses in the Church Modes" by Father Ould (2nd Set) 20

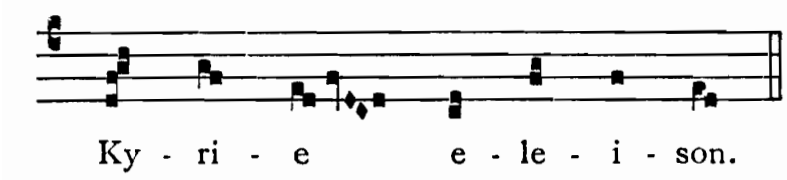
...cont'd on the next page.

Prelude I: "Asperges Me" by William Sewell. 21

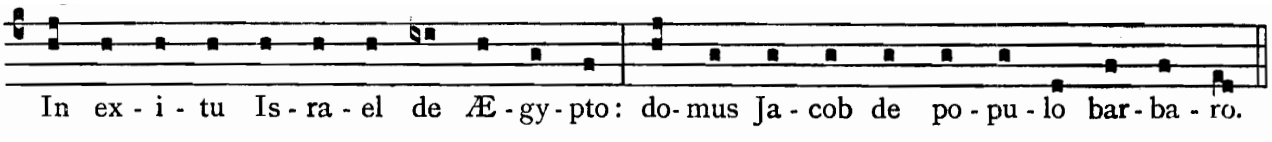


Prelude II: "Asperges Me" by William Sewell 24

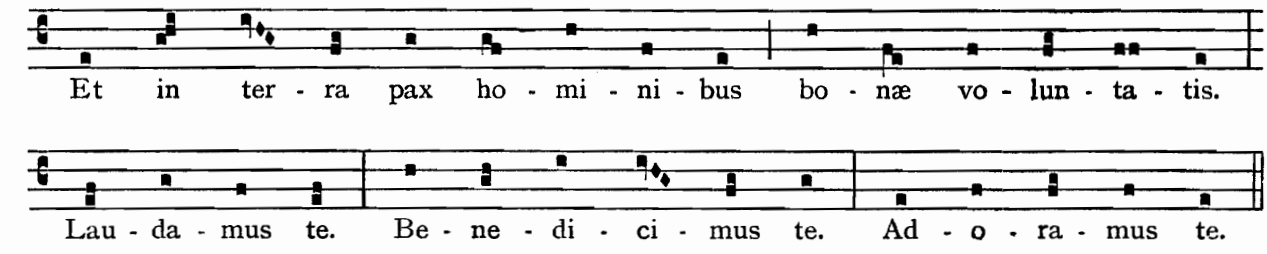
Postlude on "Kyrie Cum Jubilo" by William Sewell. 25



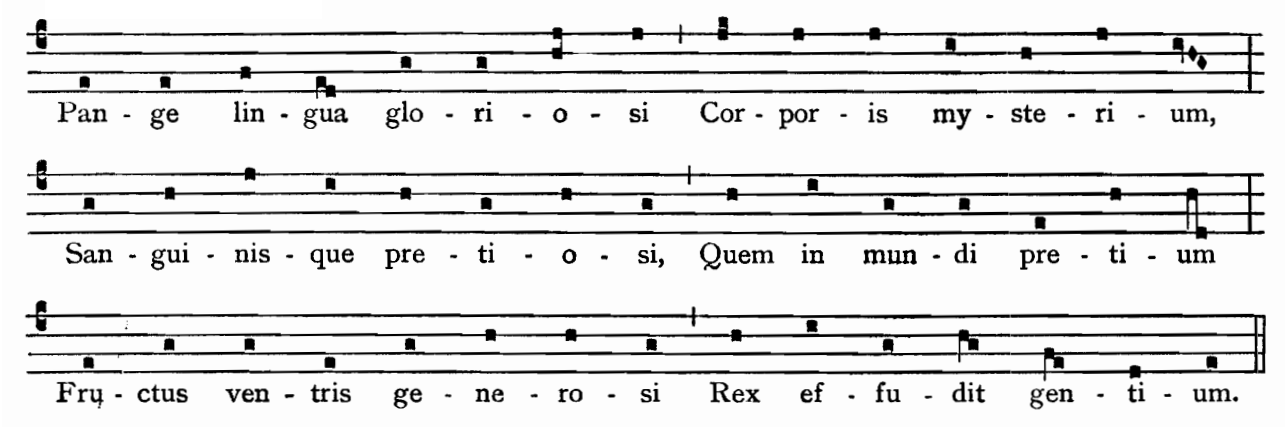
Prelude on "Tonus Peregrinus" by J. S. Bach 30



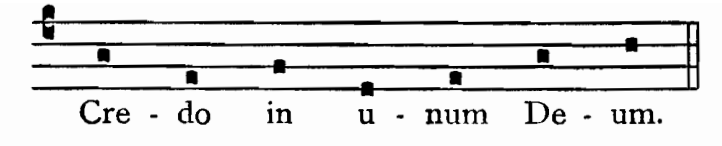
Prelude on "Et In Terra Pax" by Georg Böhm. 32



Meditation on “Pange Lingua” by Francis Gladstone 37



Solemn Fughetta on “Credo In Unum Deum” by Charles Pearce 43

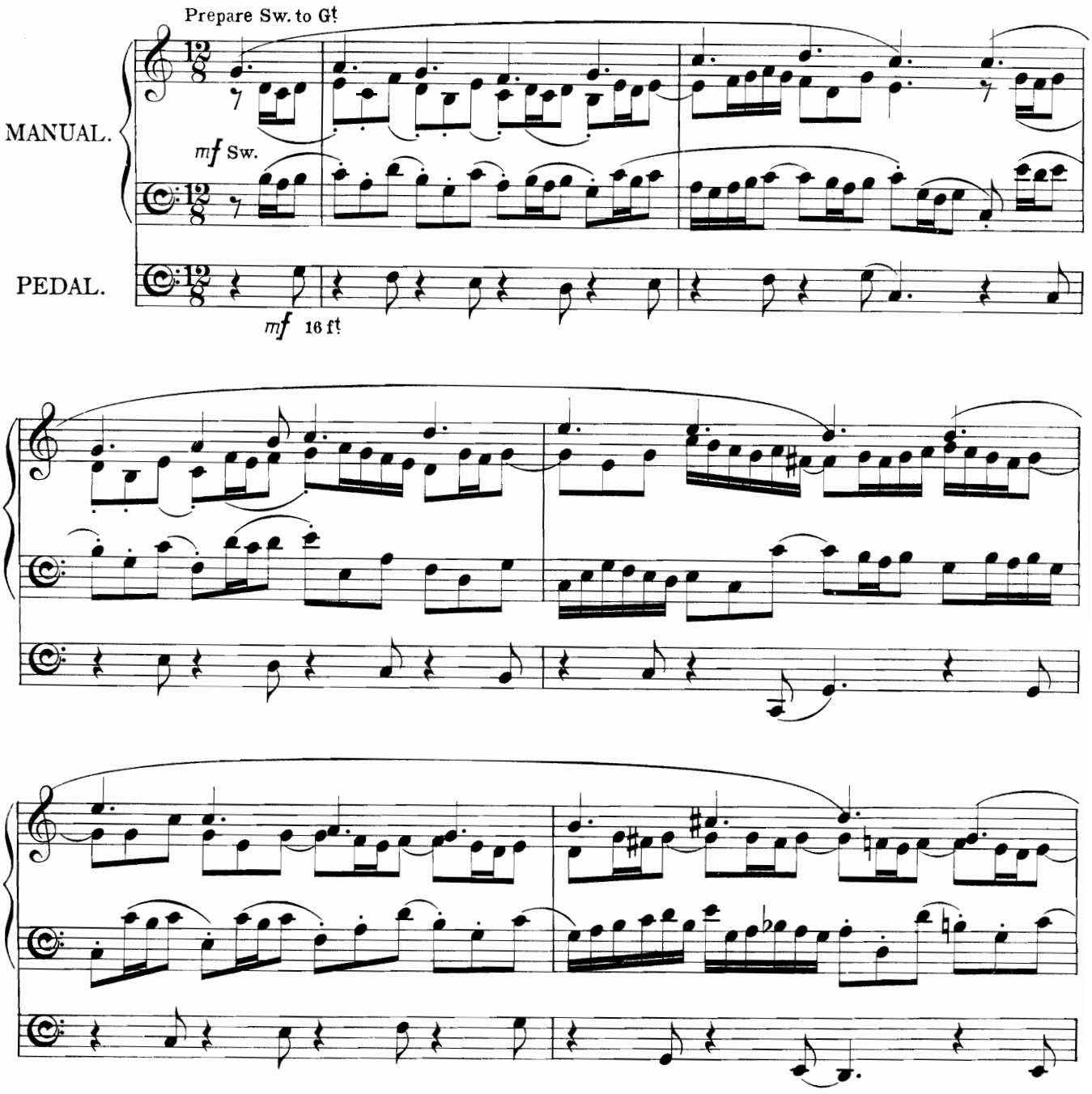


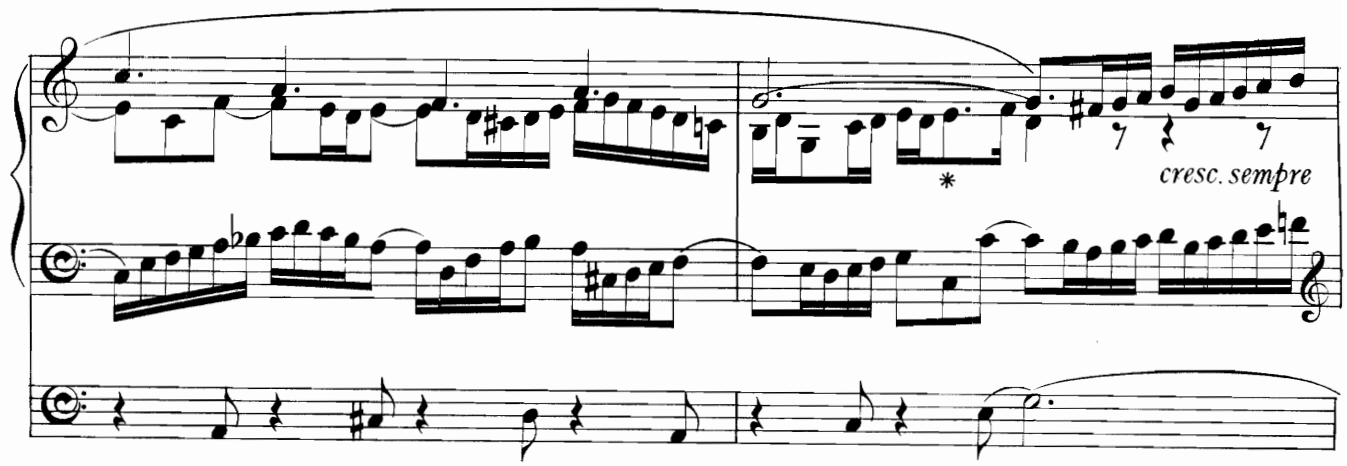
Five (5) Verses on “Pange Lingua” by William Sewell 46

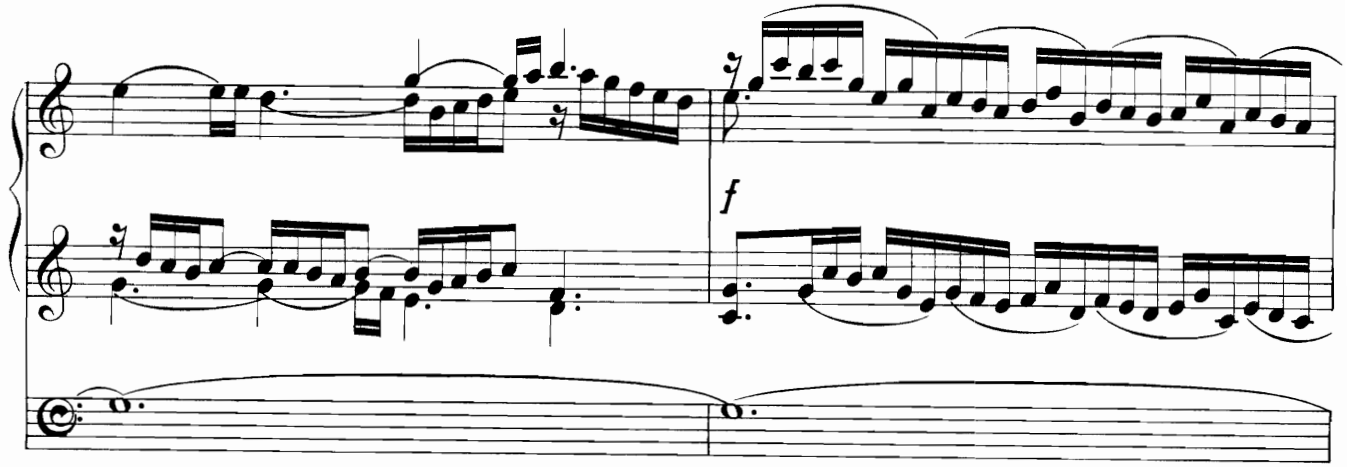
Prelude on the theme
VENI CREATOR SPIRITUS.

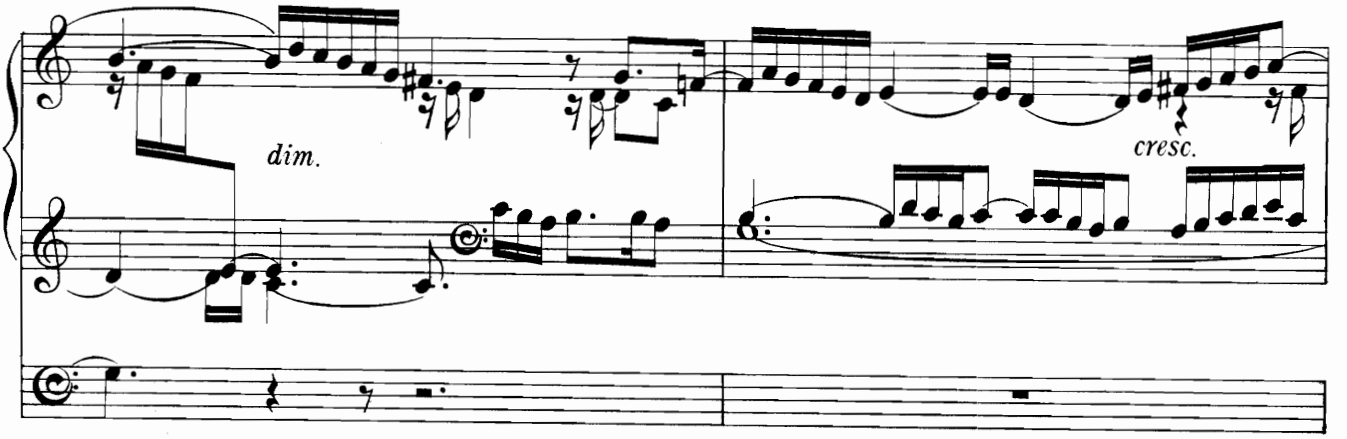
Orgelbüchlein, Nº 33.
Weimar-Cöthen period.

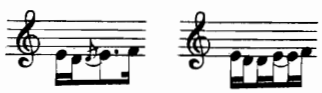
J. S. Bach.
(Edited by S. G. Ould.)

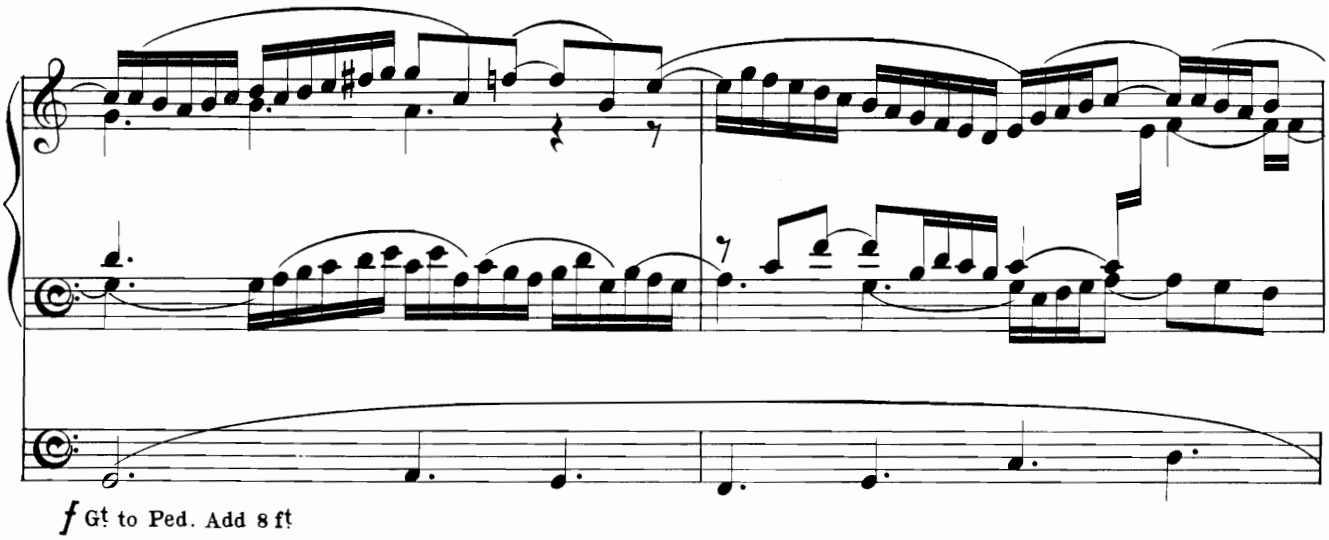


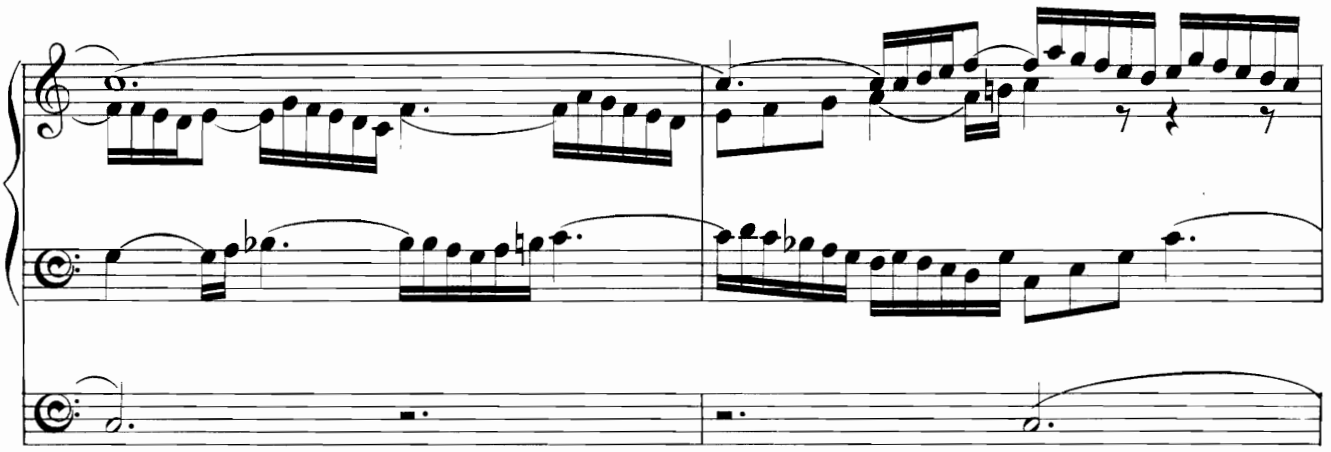




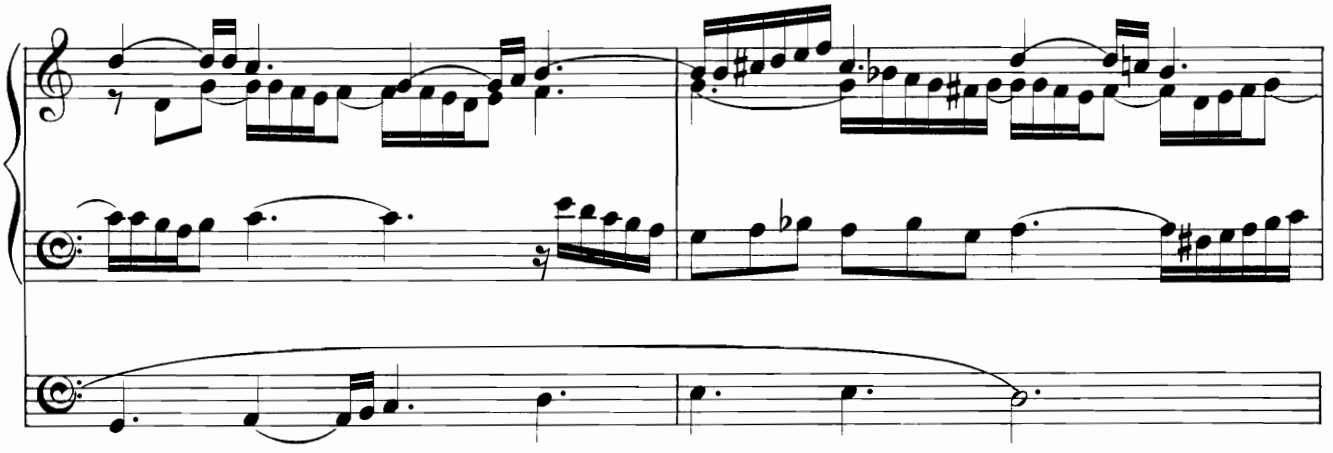


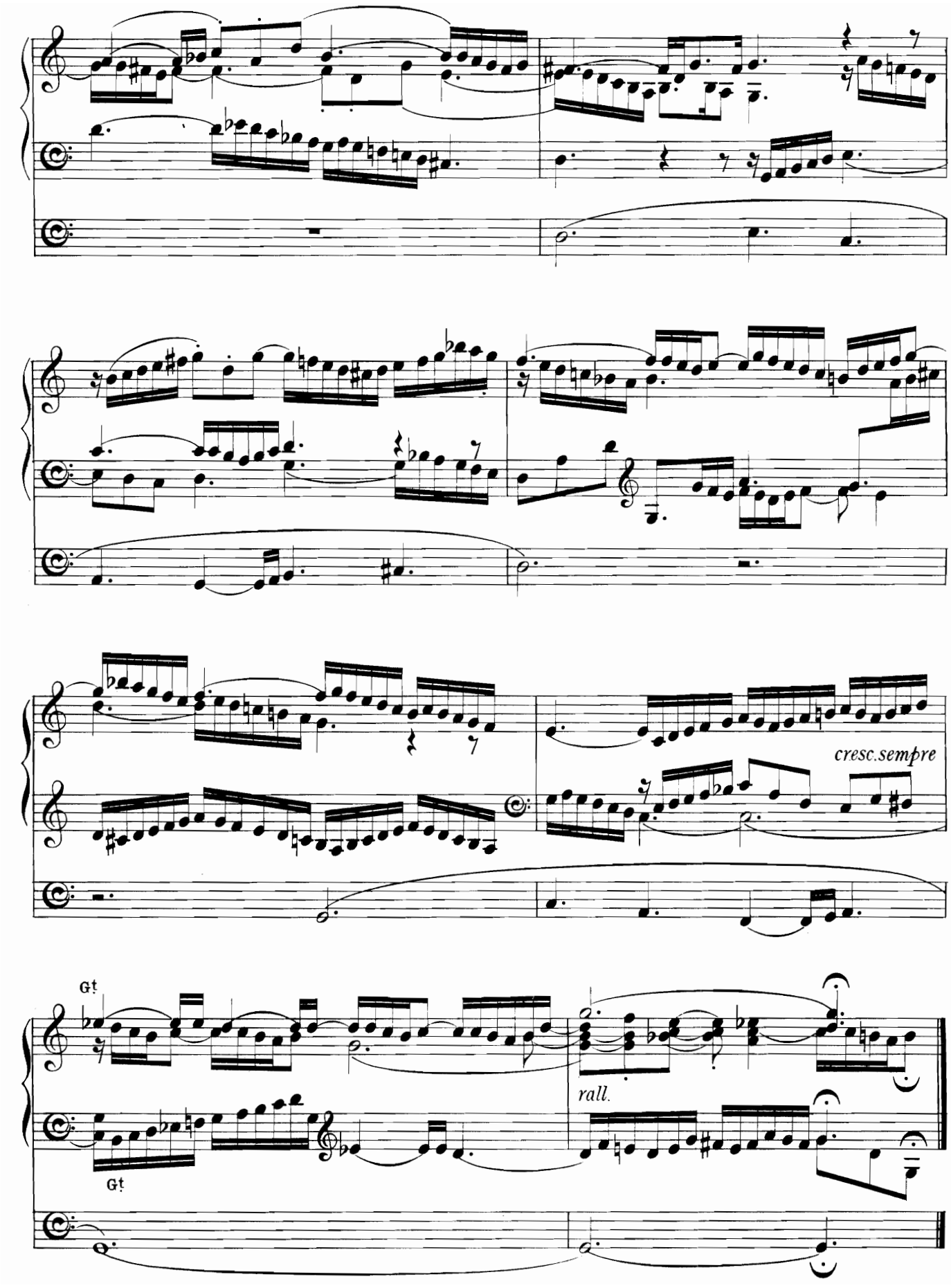
* Other readings 





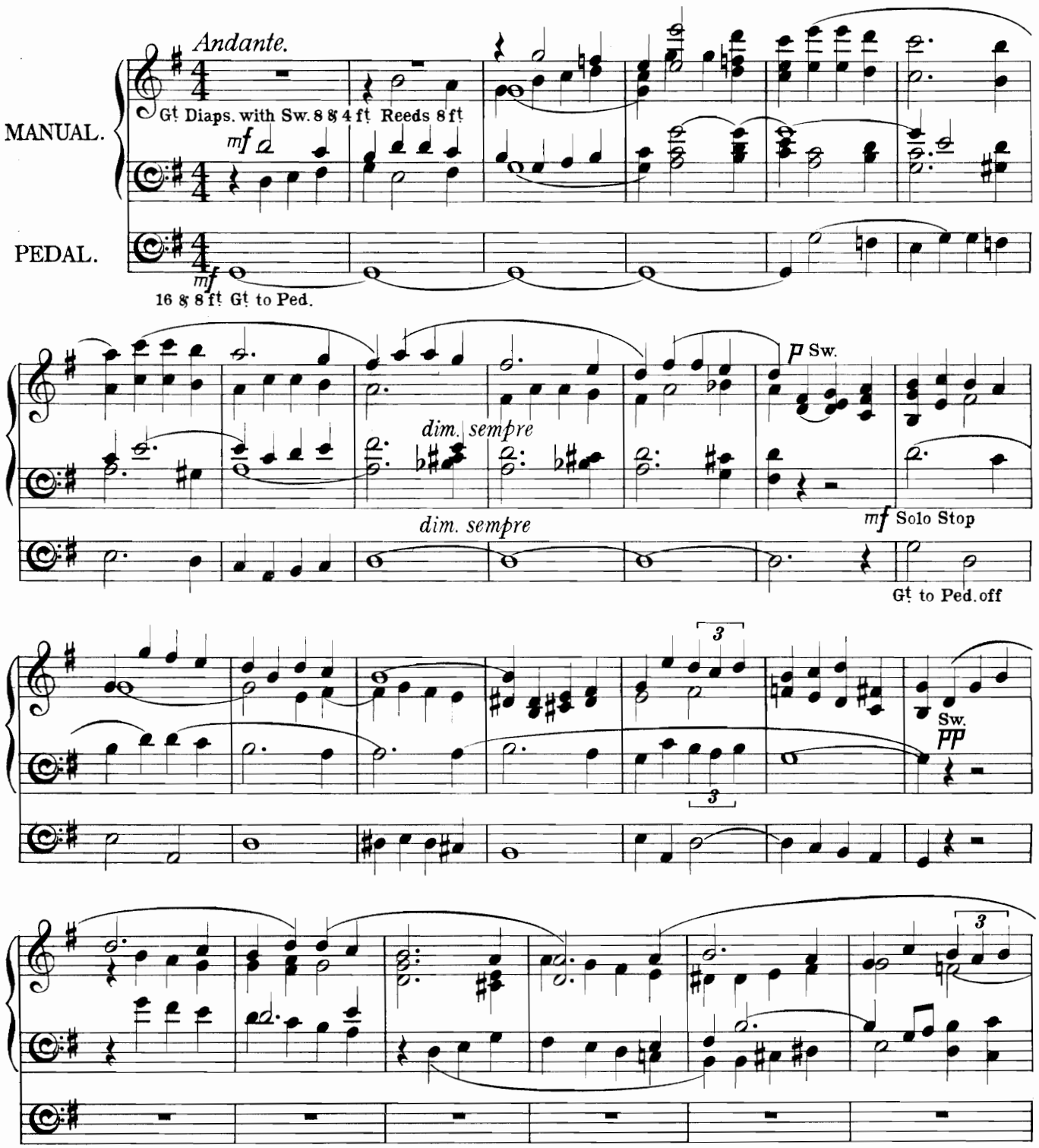
The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022

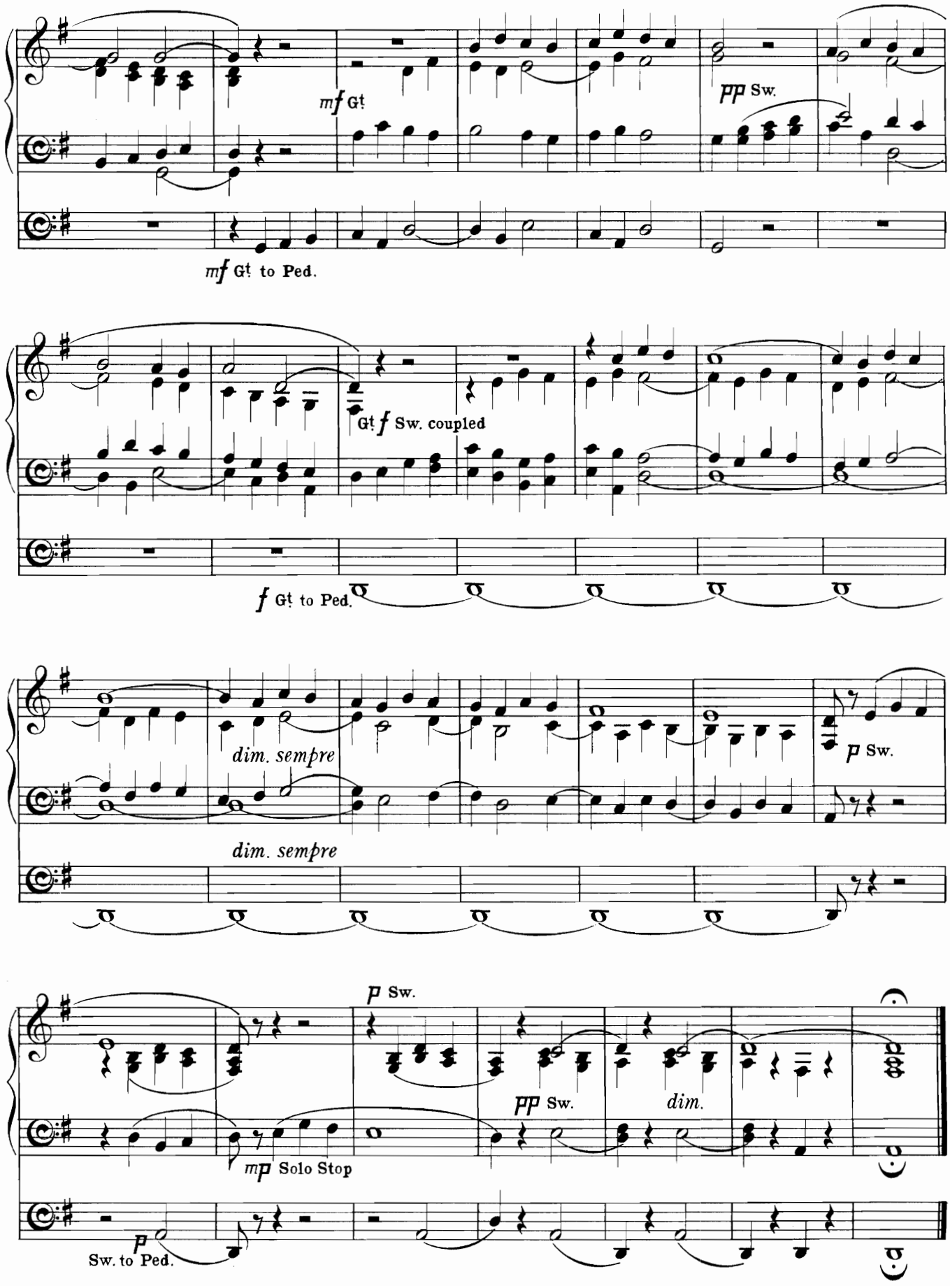



cresc.sempre
Gt
rall.
Gt

Prelude on the theme
ANGELUS AD VIRGINEM.*

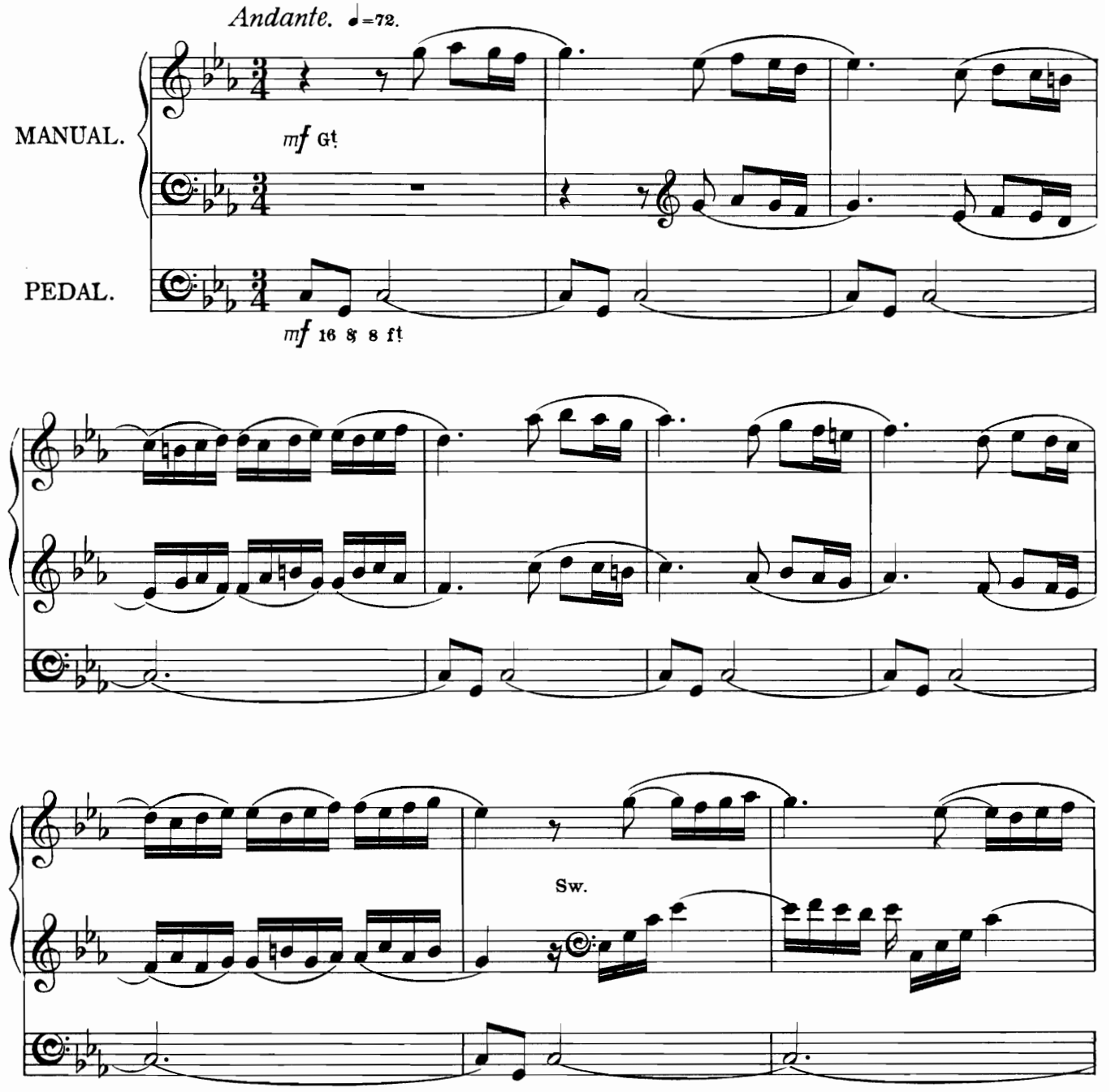
Alfred Hollins.

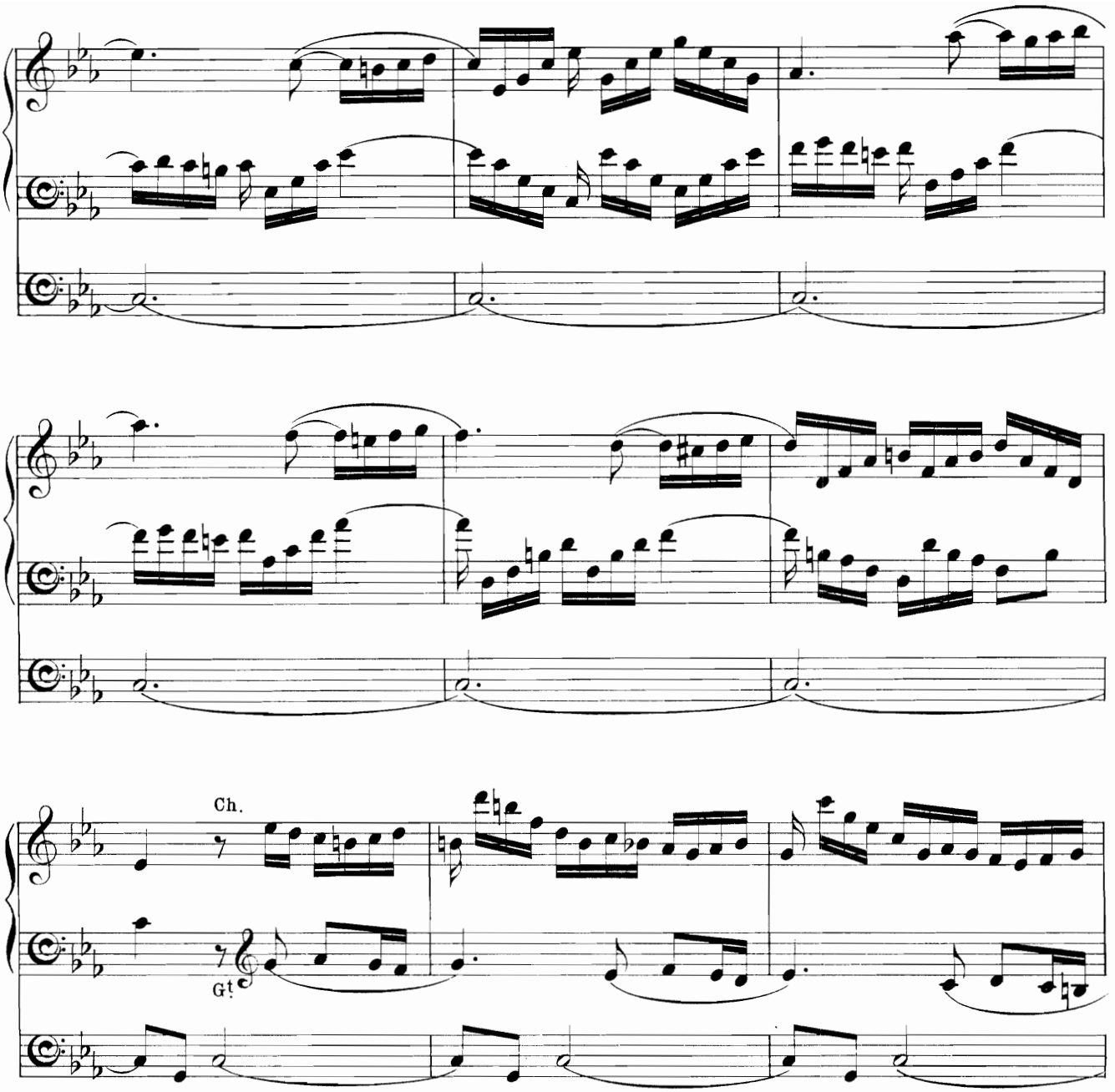



mf Gt
pp Sw.
mf Gt to Ped.
Gt f Sw. coupled
f Gt to Ped.
dim. sempre
p Sw.
dim. sempre
p Sw.
pp Sw.
dim.
mp Solo Stop
p
Sw. to Ped.

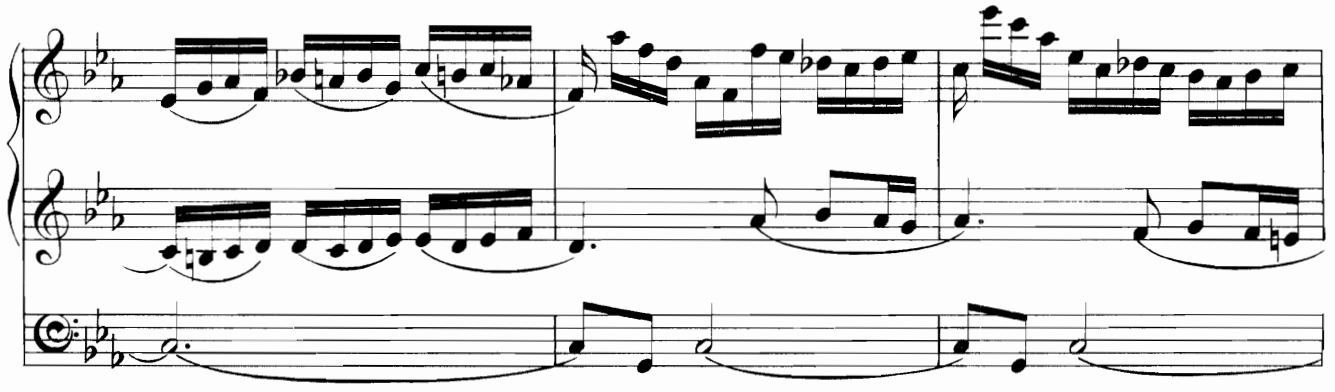
Voluntary on the theme
ORBIS FACTOR.

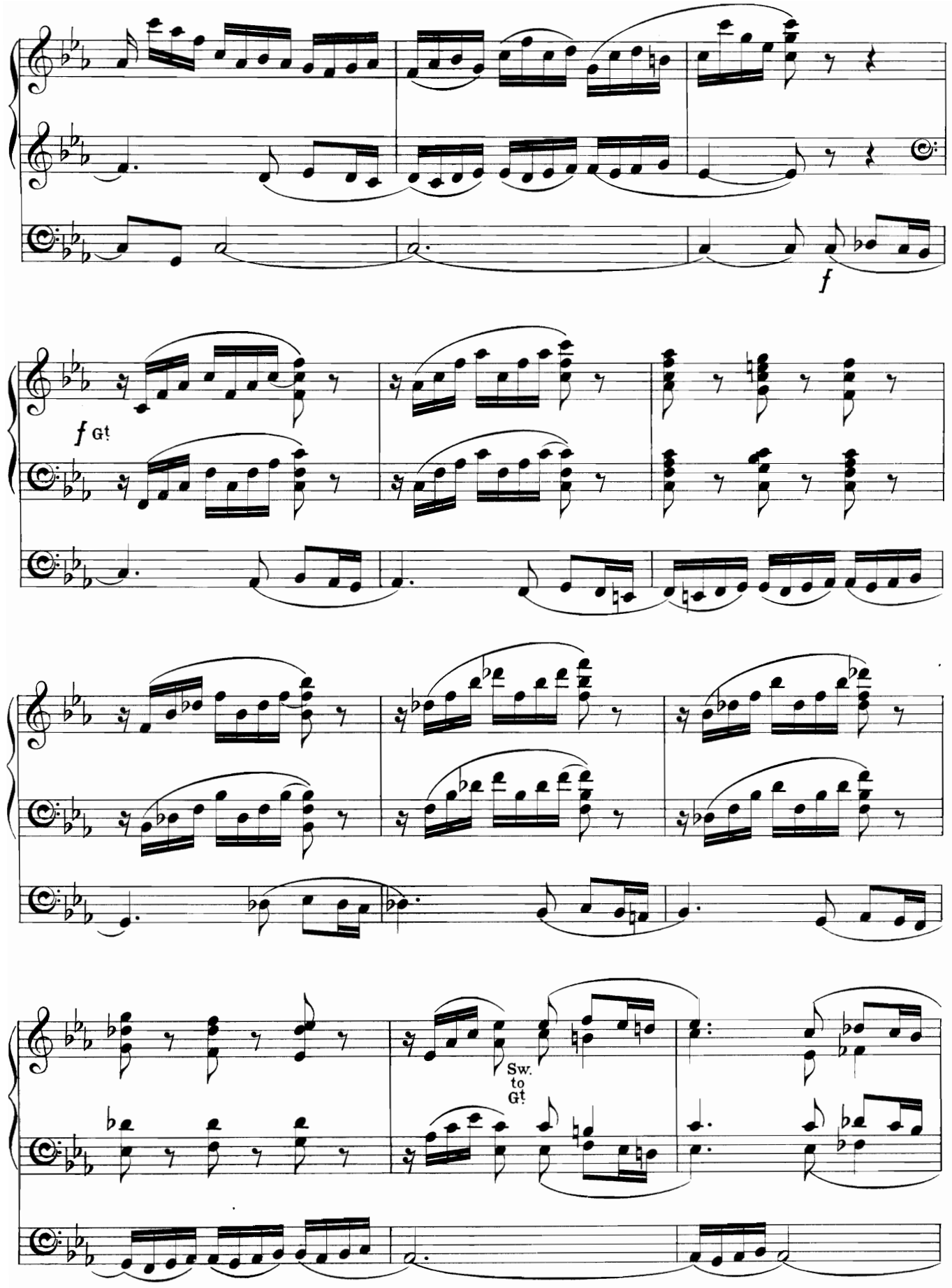
S. Gregory Ould.

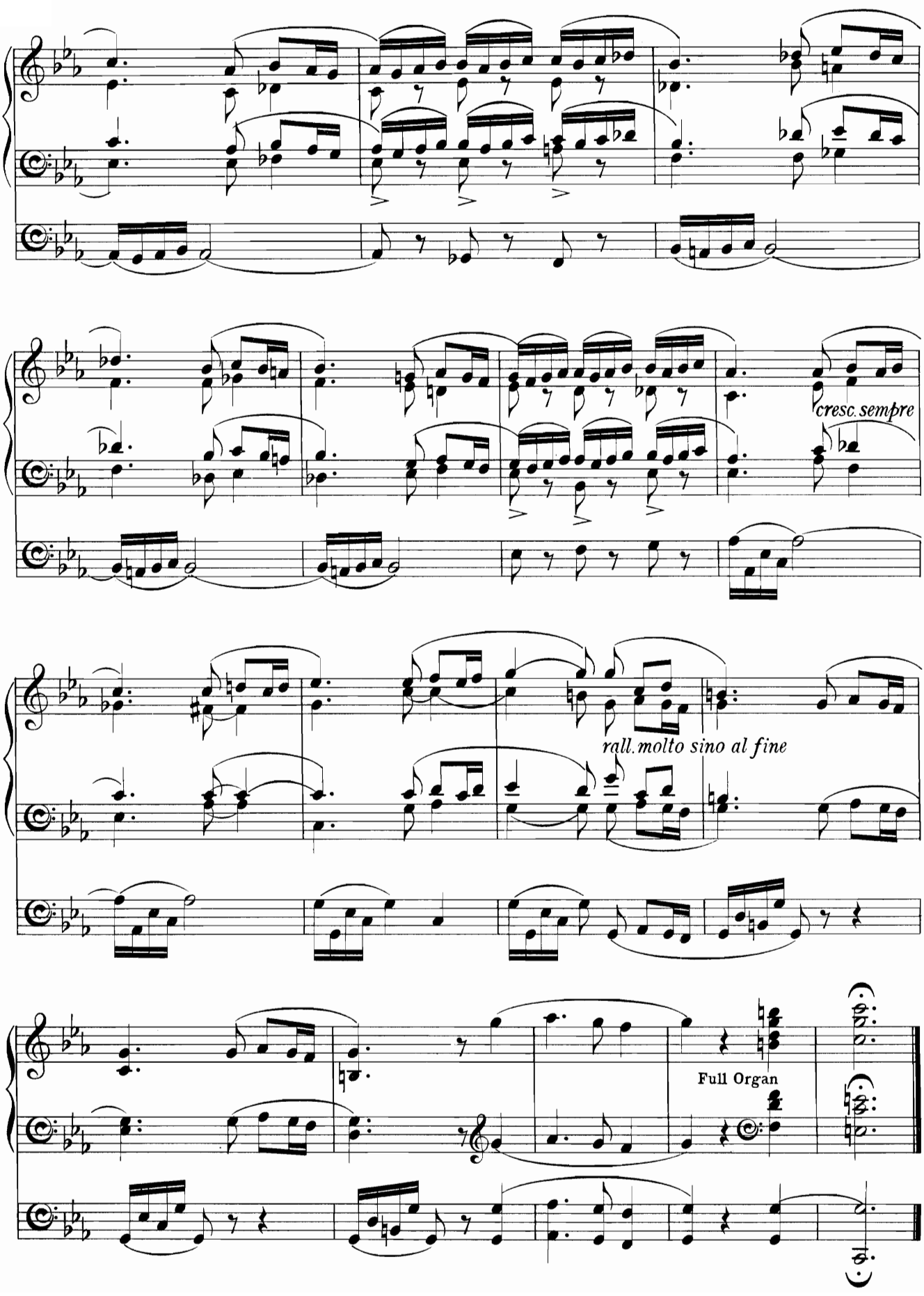




The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
— Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022




f
f Gt
Sw.
to
Gt

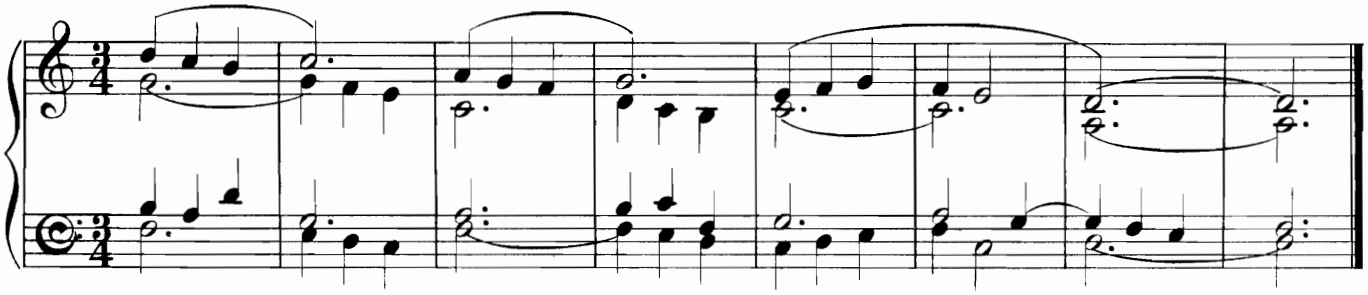

cresc. sempre
rall. molto sino al fine
Full Organ

Eight Verses in the Church Modes.

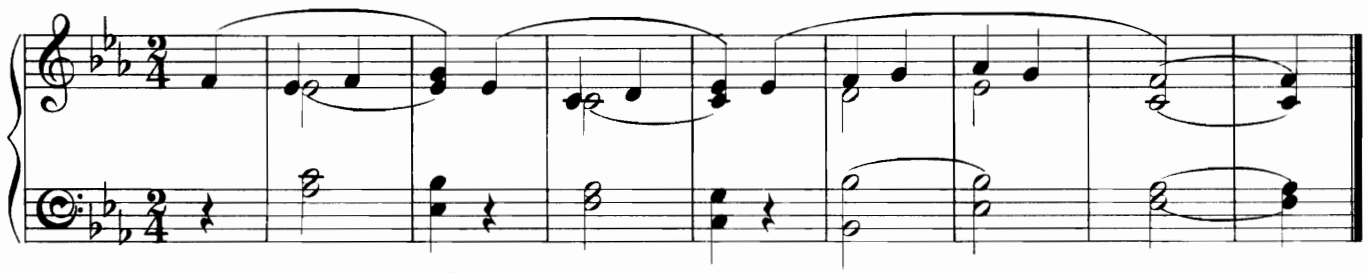
(Composed for Bursledon.)

S. Gregory Ould.

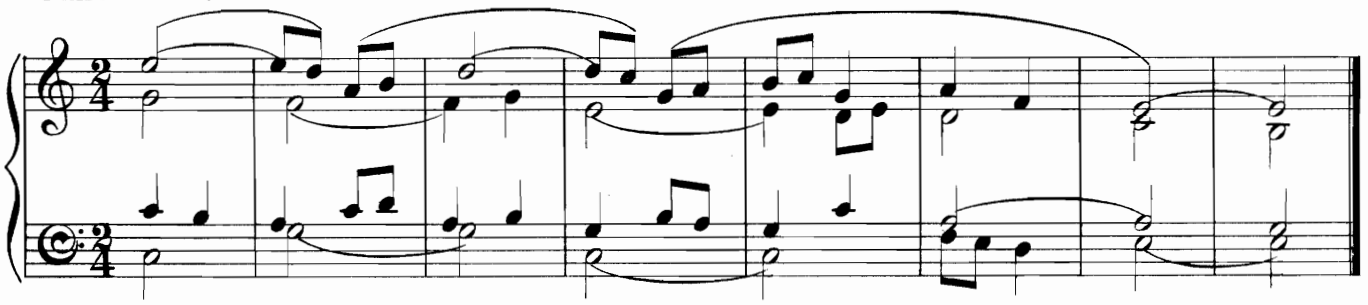
First Mode.



Second Mode.

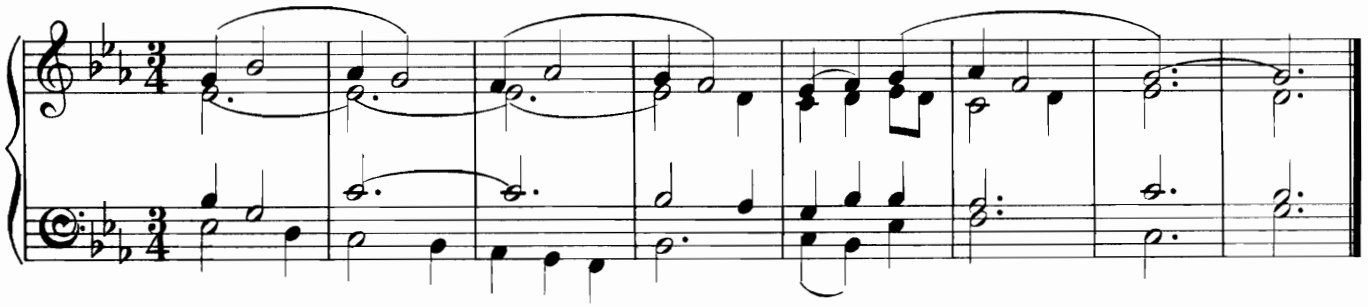


Third Mode.

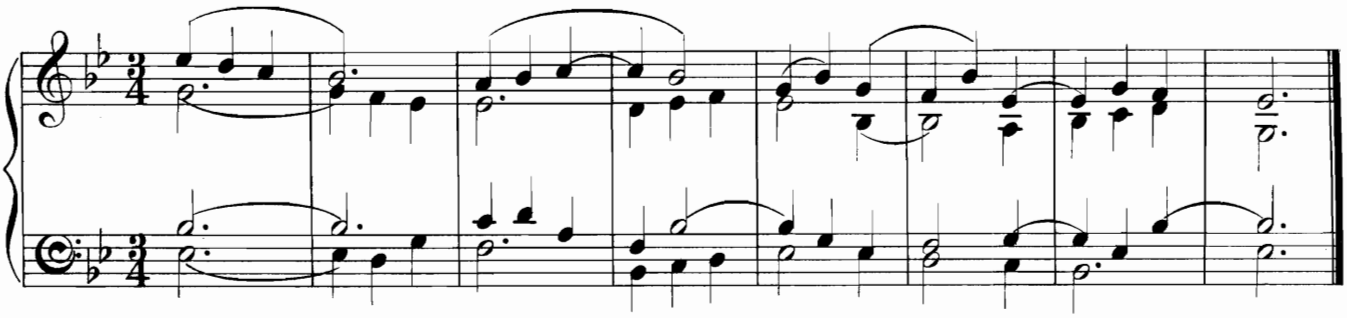


The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022

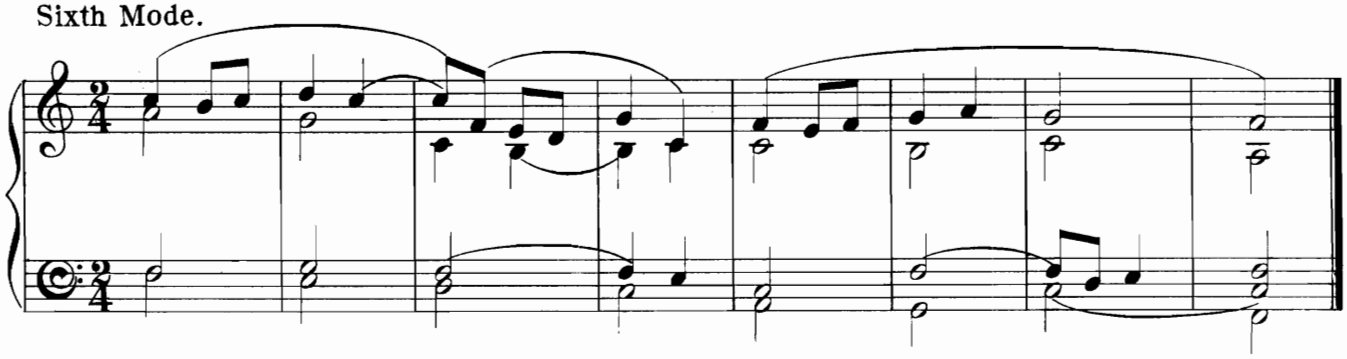
Fourth Mode.



Fifth Mode.

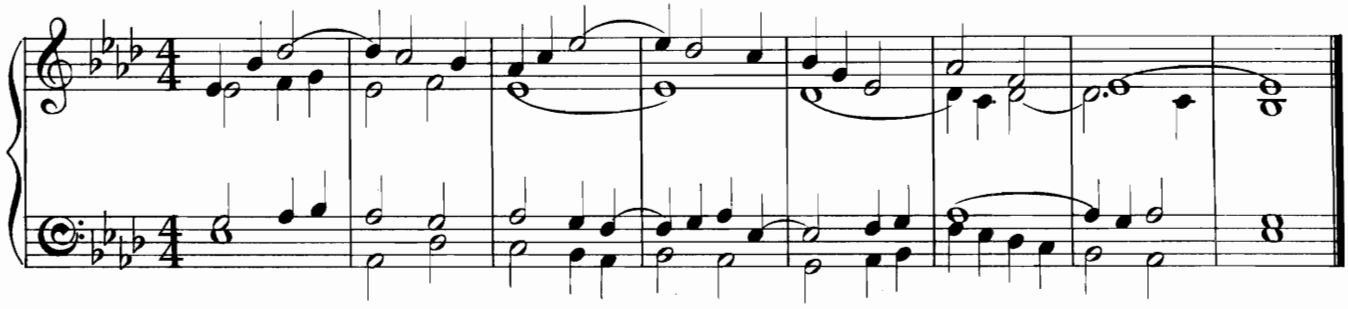


Sixth Mode.

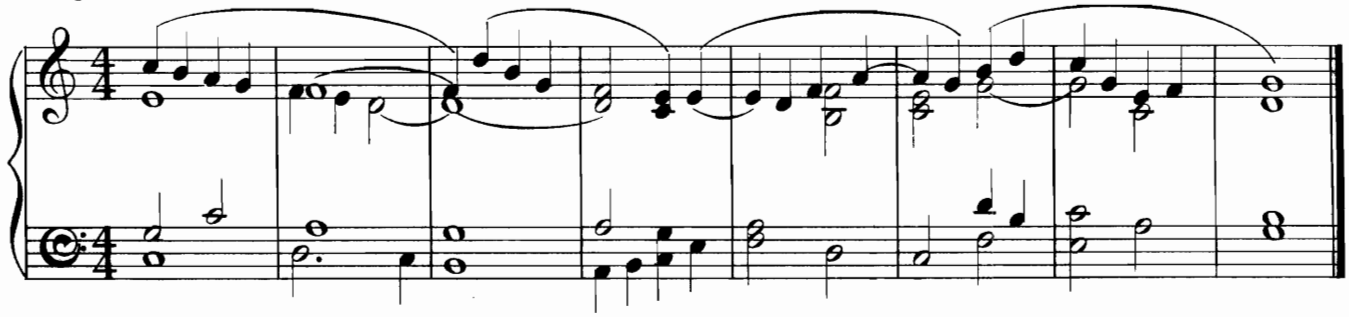


The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
— Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022

Seventh Mode.



Eighth Mode.

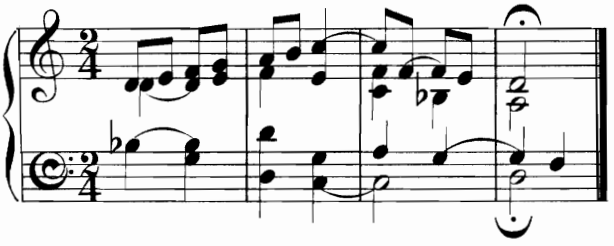


Eight Verses in the Church Modes.

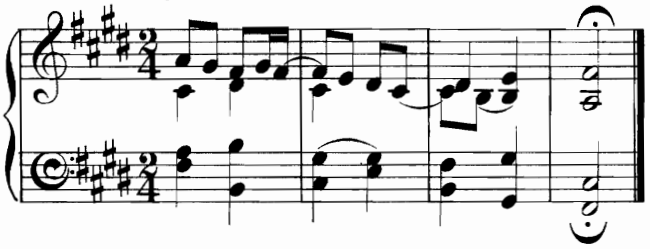
(Composed for New Hall.)

S. Gregory Ould.

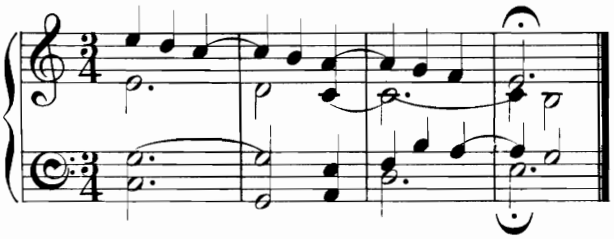
First Mode.



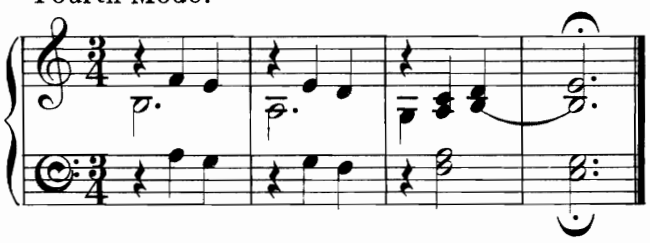
Second Mode.



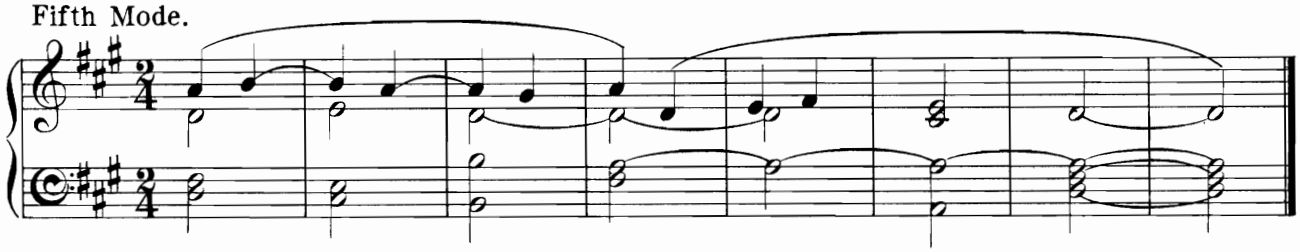
Third Mode.



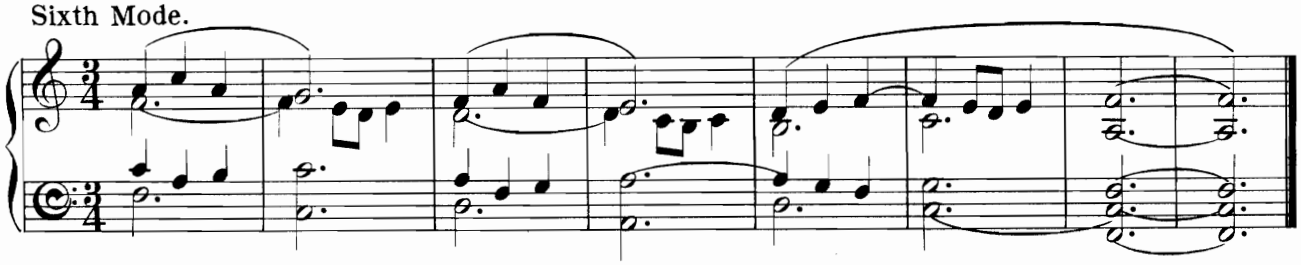
Fourth Mode.



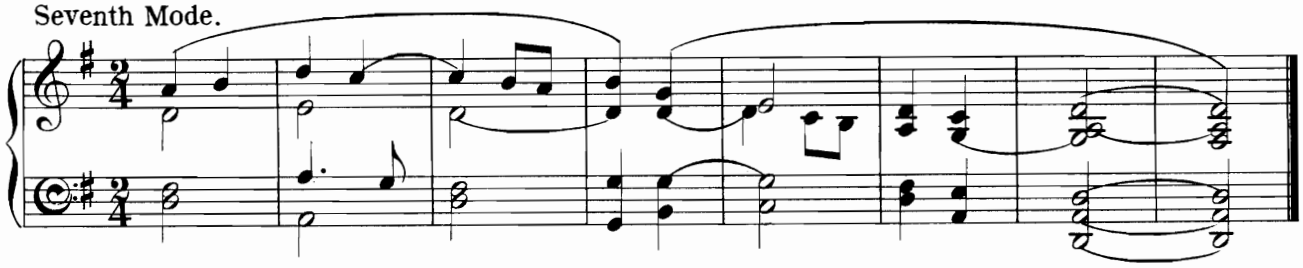
Fifth Mode.



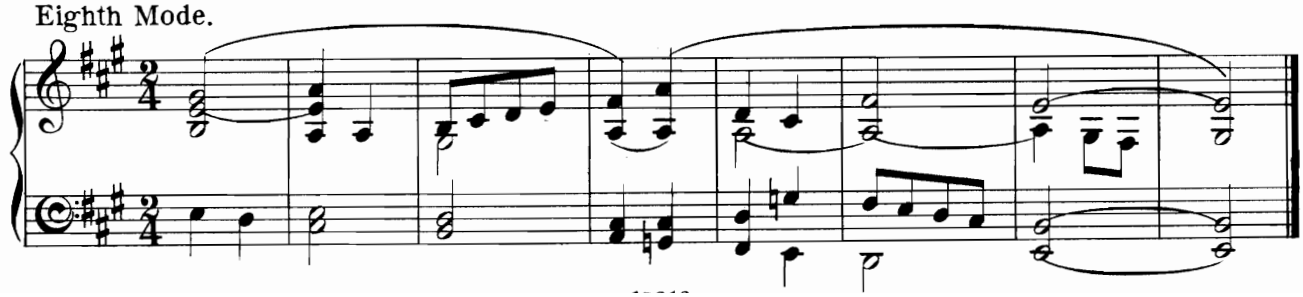
Sixth Mode.



Seventh Mode.



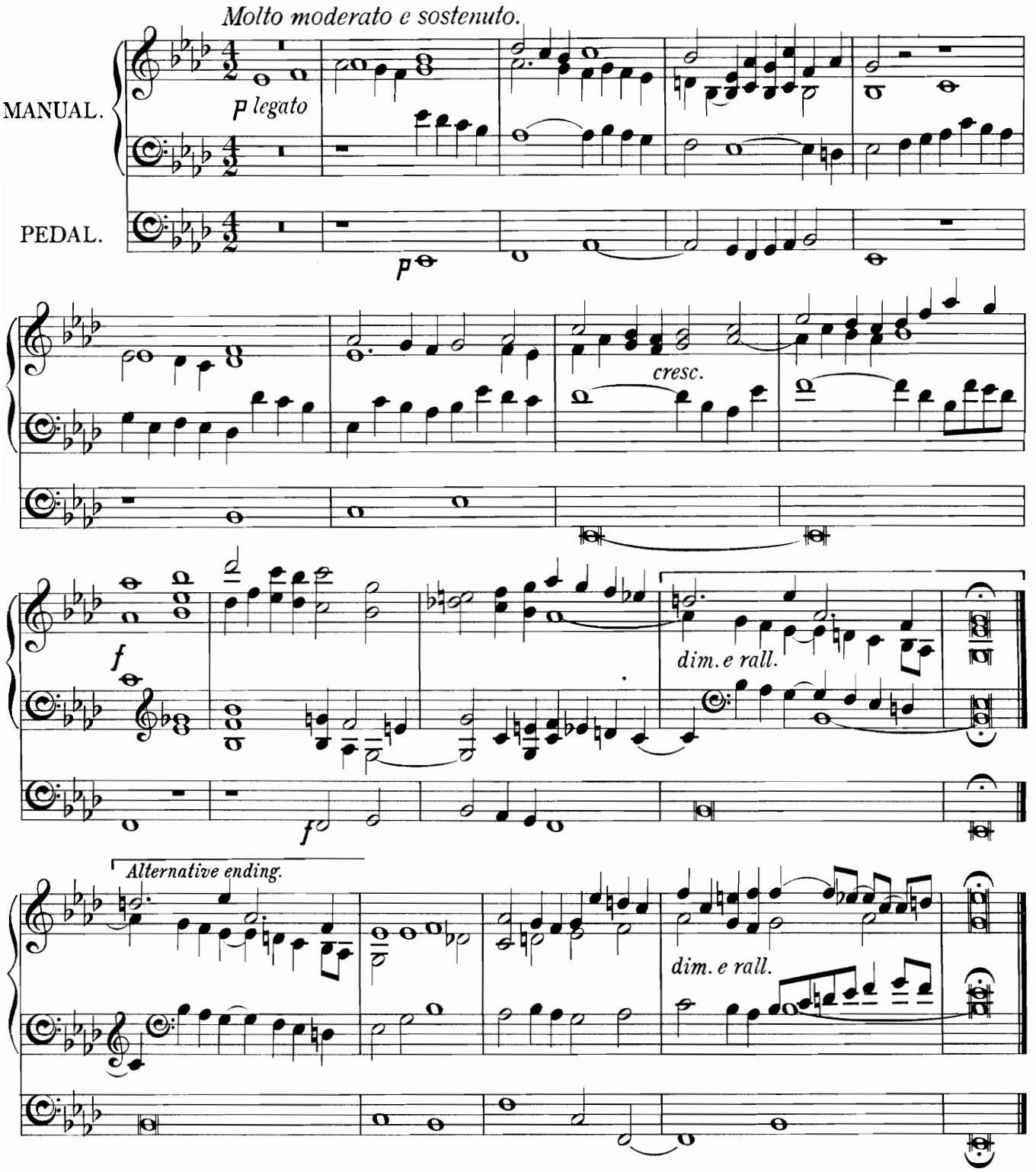
Eighth Mode.



Prelude on the theme

ASPERGES ME.

William Sewell.



What people are saying about the Saint Jean de Brébeuf Hymnal:

I HAVE NEVER encountered such a prolific and astoundingly interesting hymnal, that includes researched and annotated writings as the Brébeuf hymnal. I just read it for an hour and I've barely scratched the surface. I'm hanging on every word. It is just as much a lesson in theology, Christian tradition, the history of sacred hymnody, and inspiring Christian bio-epic of the North American martyrs as it is a hymnal. It could easily stand as a primary text to a course, and is almost overkill as a pew aid.

—**Catholic Organist Group**

WHEN EXAMINING the hymnals from the early to mid 20th century one finds that they have a lot of similarities. This is not the case with the *St Jean de Brebeuf Hymnal* that was published in 2018. The historical commentaries and fine reproductions of early manuscripts won't be found in any other hymnal. This is also the case with many of the hymns and melodies, some of which are ancient and quite beautiful, which makes this book an important addition to anyone's musical library.

—**Parishioner** (from a Parish with the Brébeuf hymnal)

WHEN WE SING the hymns in the *Saint Jean de Brébeuf Hymnal* each Sunday, we are rediscovering the treasures of Catholic tradition, in all their variety and beauty. The unique structure of the book allows us to trace the history of certain texts, which were adapted to different tunes over the years. It is as much a hymnal as a history book! —**Parishioner** (from a Parish with the Brébeuf hymnal)

LEARNING from the *Saint Jean de Brebeuf Hymnal* has been an absolute joy and pleasure. It is easy to follow and the texts are superb. When I sing out of that Hymnal it is evident to me that I am honoring God as He deserves, if even just a little while. —**Parishioner** (from a Parish with the Brébeuf hymnal)

I WISH ALL CHURCHES would have the *Saint Jean de Brébeuf Hymnal*. This hymnal is truly a labour of love. The selection of hymns presented in this hymnal are so rich in Catholic Theology, and the melodies of the hymns contained within are so exquisitely beautiful that I feel that they are the only hymnal that truly helps me to give the most pleasing worship to God through song. Even the words of hymns that have been carefully translated from Latin, capture the essence and flow of the original Latin with touching poetic beauty. There are so many hymns in this hymnal that have helped me to grow in my faith and in my understanding and awe of the Mass, of the Sacraments and our Holy Catholic Church. The hymns and the prayers contained within this hymnal truly help to lift souls up to God.

—**Parishioner** (from a Parish with the Brébeuf hymnal)

THE Brébeuf Hymnal is not only a fantastic musical resource, it's also a great literary achievement: the diverse translations therein are accompanied by glosses filled with names, dates and analysis, reminding us of the richness of our Catholic tradition. As a lover of history, language, and poetry, I always enjoy comparing translations to see how these ancient prayers have evolved and how they've stayed the same. This hymnal fuses Faith and history in a detailed, eloquent and exhaustive (but concise) way.

—**Parishioner** (from a Parish with the Brébeuf hymnal)

CHURCH musician friends; Buy yourselves a copy of the Saint Brébeuf Hymnal. This is a revolution in Catholic hymnody. I am astounded into silence at the care put into this hymnal—its simplicity, its theological depth, everything. Just buy and swim in the theology! — **Anonymous**

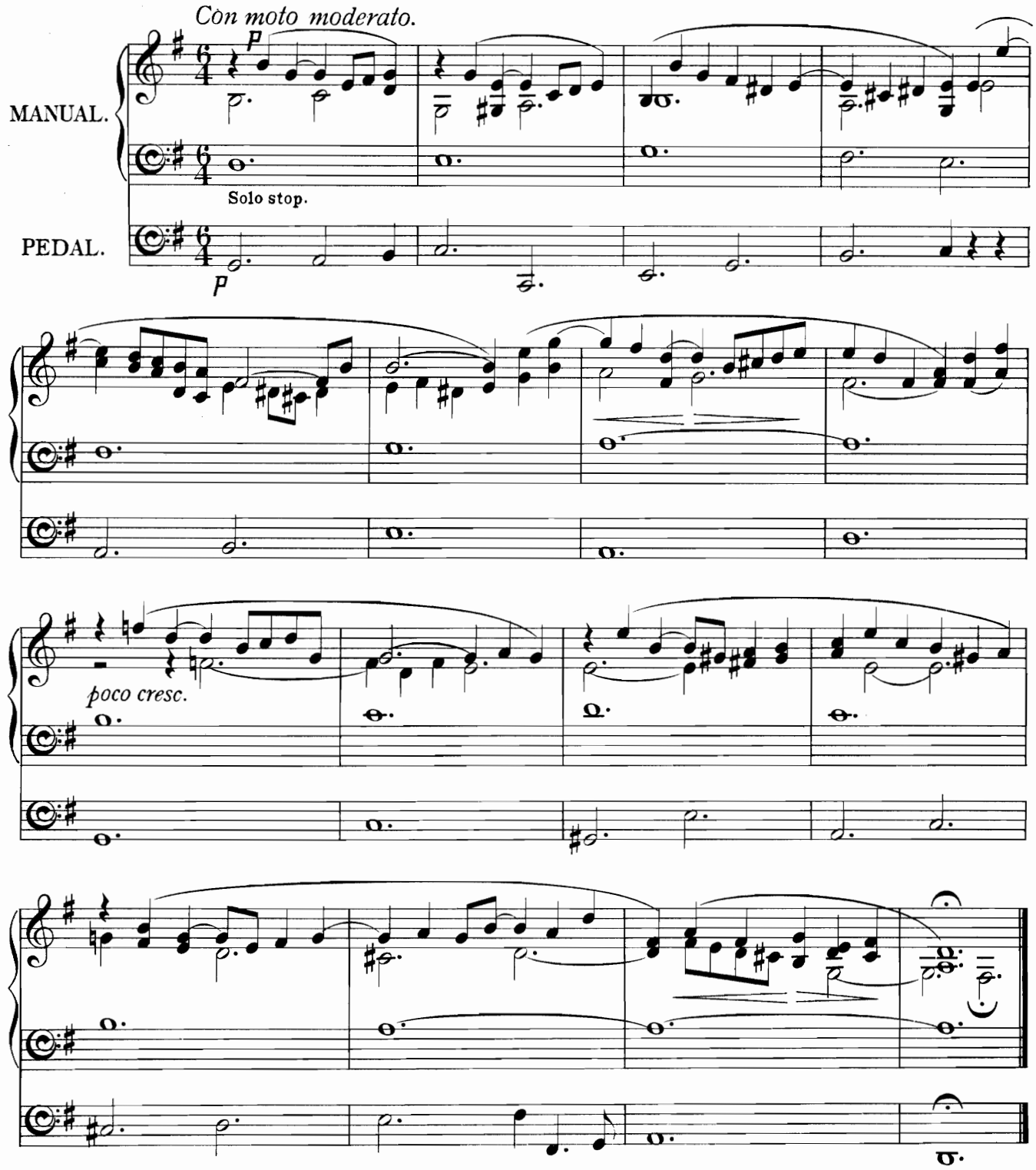
MUSIC AT MASS should be an opportunity for worshiping God. May I suggest a movement to get the *Saint Jean de Brébeuf Hymnal* (published 24 December 2018) into your parish? I bought a copy because as a teen I was in five choirs: three constantly, two when they needed the young soprano. I love to sing. I had friends who graduated with degrees in sacred music/church music. I have sung a LOT of amazing church music, and the Catholic Church may be the One True Church but the hymnals…sigh! Sorry I probably sound like a commercial, but this hymnal is the most amazing one I have ever had my hands on, and I have a fair few on my bookshelves. It is designed to be a Catholic hymnal; the texts are theologically fabulous (I have a Masters in Theological Studies and am a Bible loving geek); and this is awesome—like having a catechism in the music! I also have a teaching certification, and this music would help teach the faith to children in a way they will never forget! "Sung learning" is internalized deeply as it is heard, read, and physically sung—so it sticks. This hymnal is full of SINGABLE tunes, many of them very old. The lyrics are translations of traditional songs that go way back—like 4th century—and they are just beautiful. The Latin is there, side by side with a more literal translation for understanding, and it tells you what tunes will fit the Latin. There are also carefully selected English translations—all footnoted so you can do research if you want—but there, and clear, and orthodox, and gorgeous! They limited the total number of tunes used to help a congregation to master the singing, so that they can gradually come to where they no longer have to struggle because the tunes will become familiar! This is better than any of the protestant hymnals. I keep spreading the word: THIS should be the hymnal in every Catholic parish; and just do all the singing from it! Everyone who is capable of singing will WANT to sing these songs. — **Anonymous**

THE *Saint Jean de Brébeuf Hymnal* is quite unlike any other (allegedly) Catholic hymnal you've ever seen. Because it actually is a Catholic hymnal—(so far as I know) no other so-called "Catholic hymnal" that's currently published consists solely and exclusively of music that's actually fully and completely Catholic in both origin and expression. Hymns selected from the Church's wonderful tradition and glorious treasury of sacred music, dating back through the centuries to the time of Ambrose and Augustine. […] And alongside these beautiful Latin hymns are printed—and designated as "Assistance for comprehension"—the best literal English translations of these hymns I've ever seen. By these criteria, no other Catholic hymnal of which I'm aware comes close to the new standard set by the *Saint Jean de Brébeuf Hymnal*. — **Anonymous**

Prelude on the theme

ASPERGES ME.

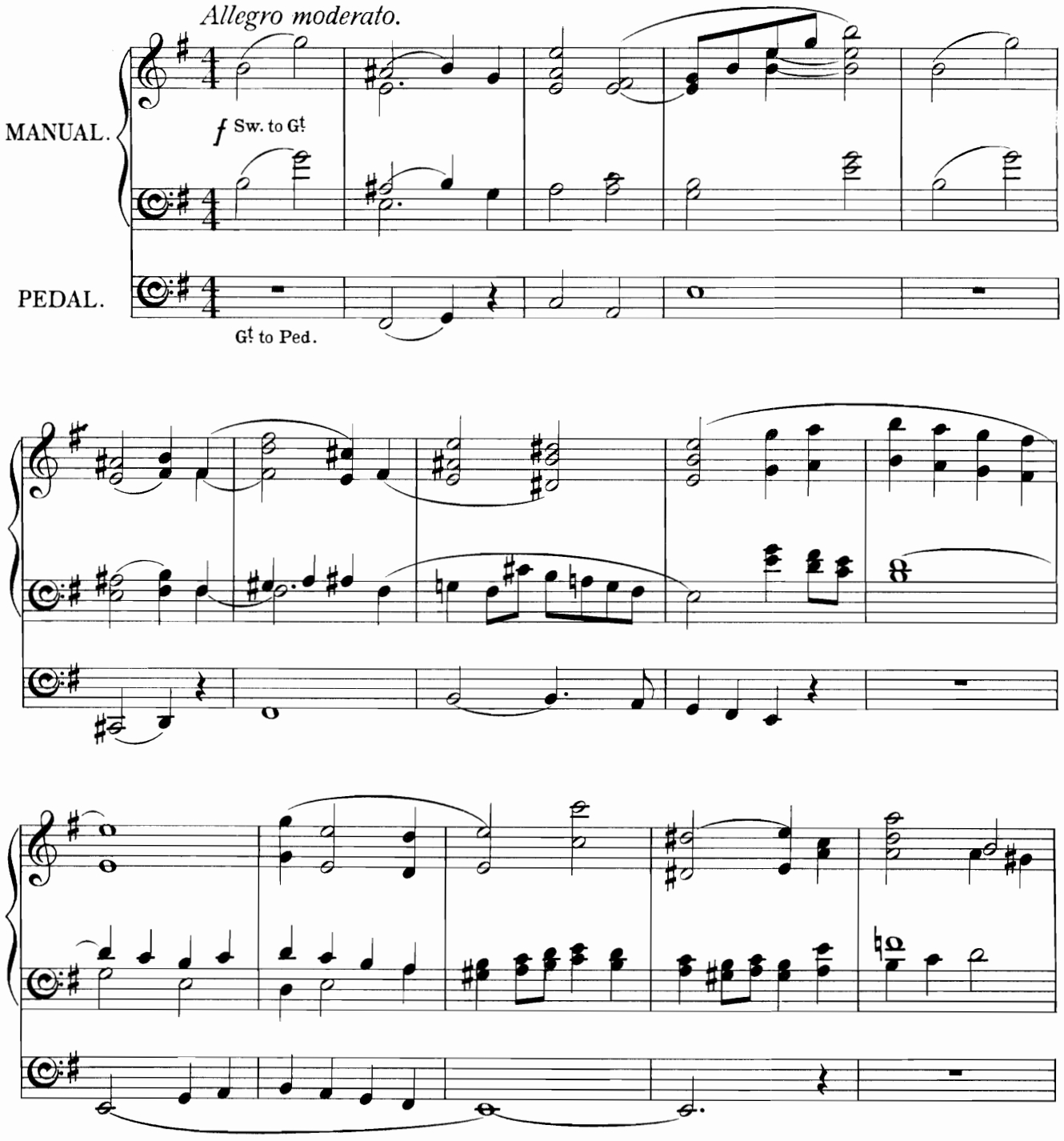
William Sewell.

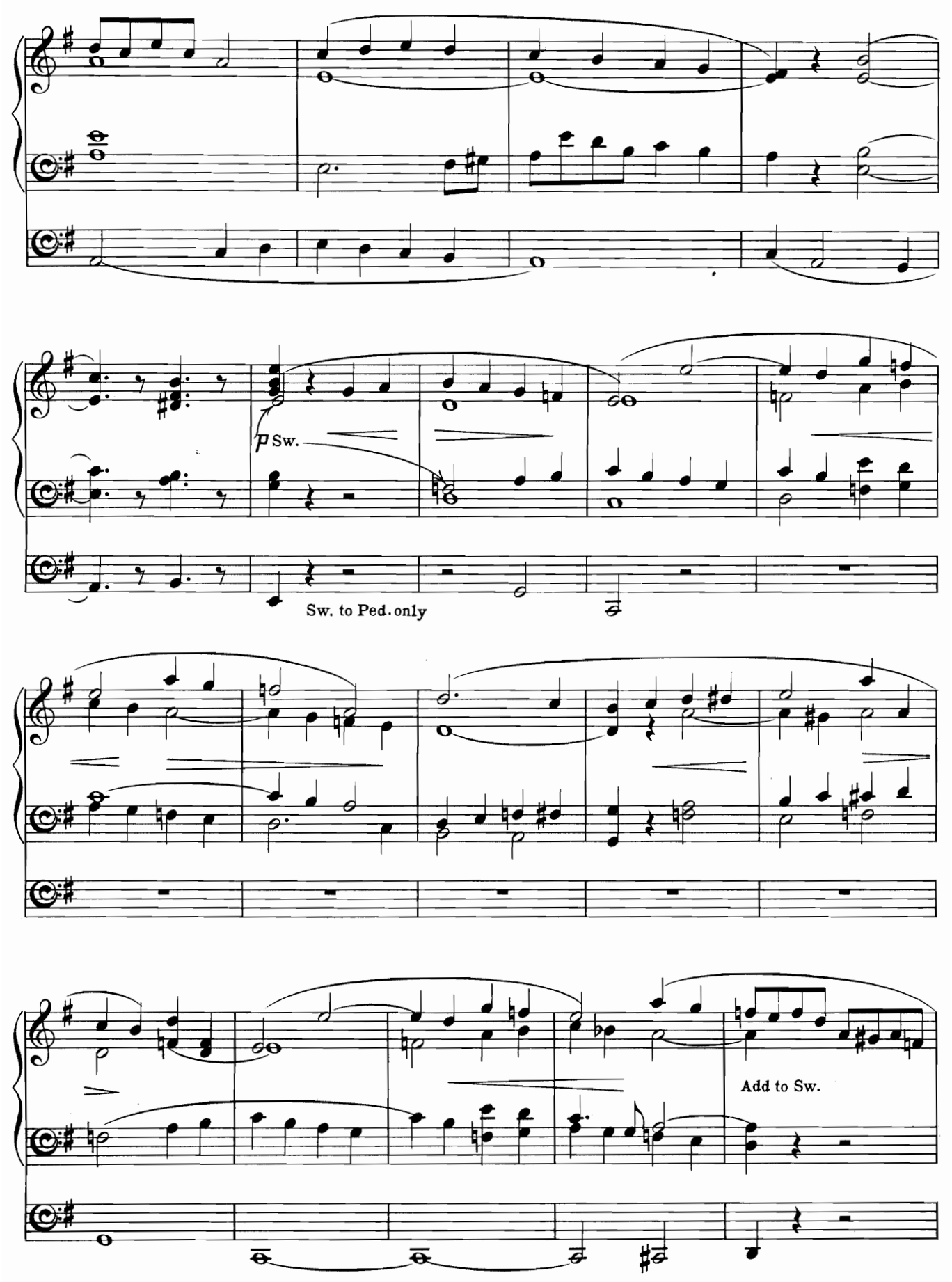


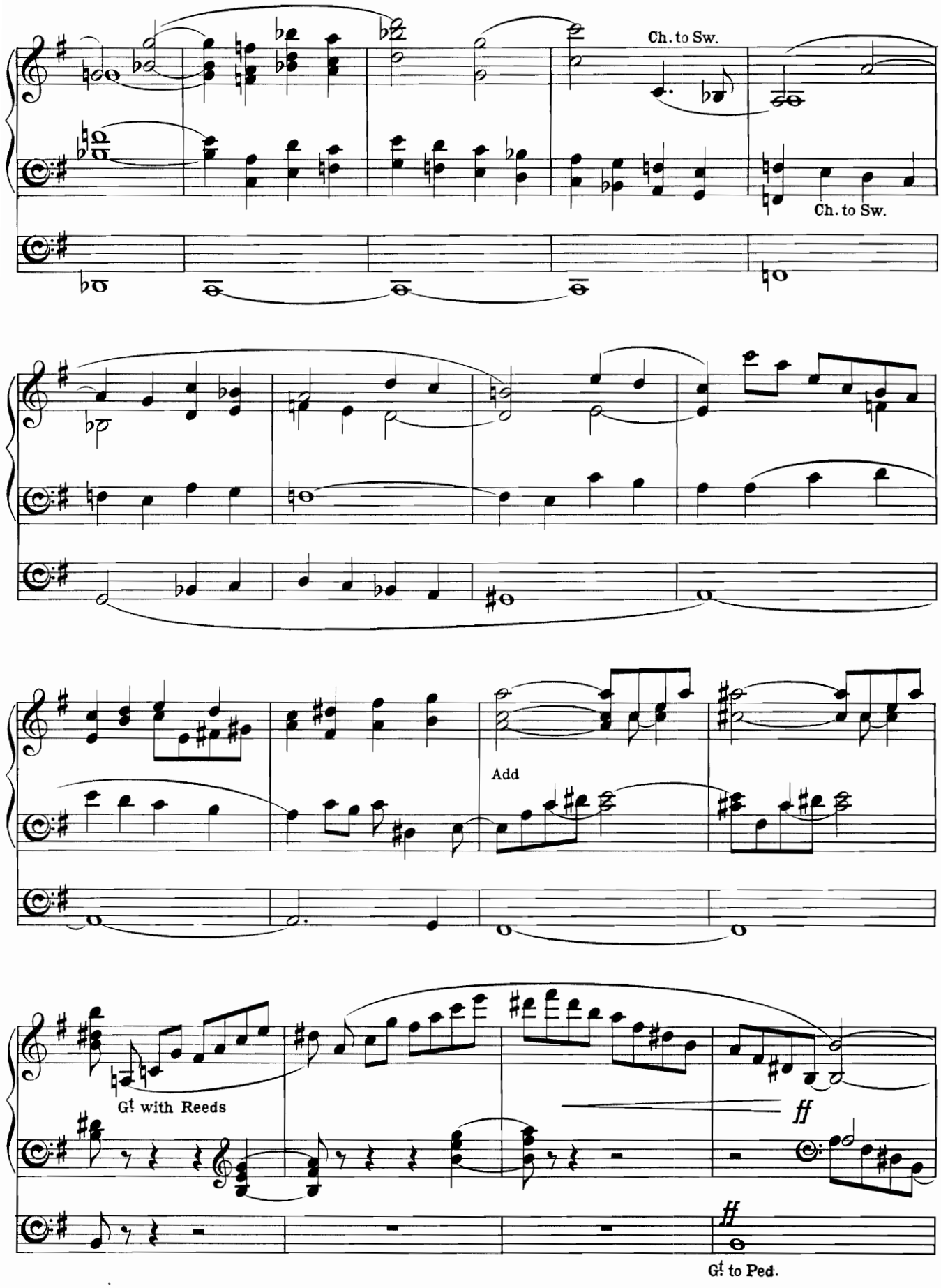
Postlude on the theme

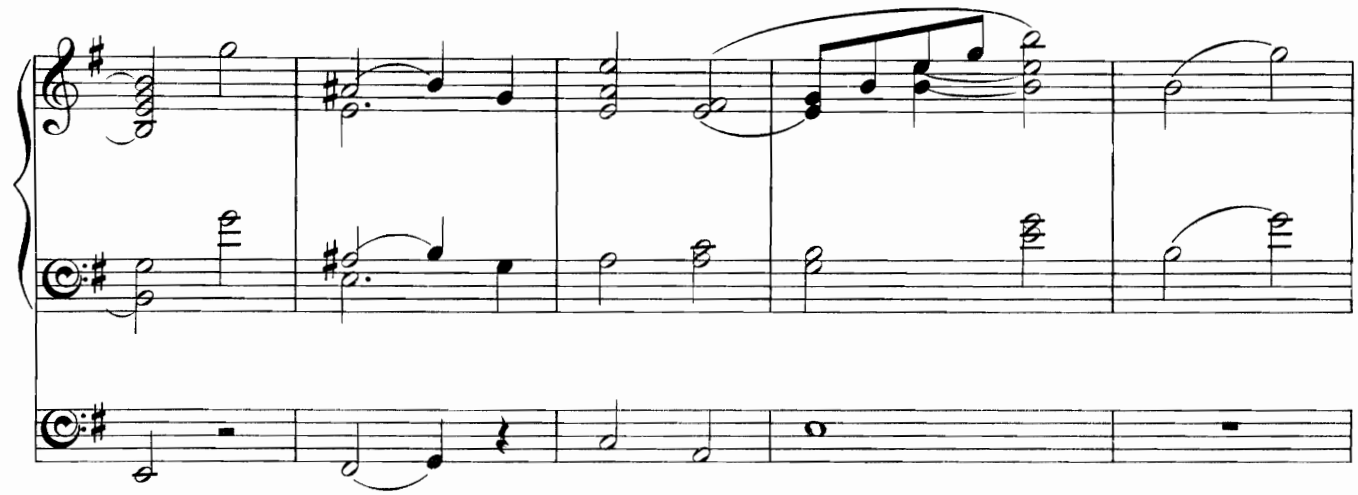
CUM JUBILO.

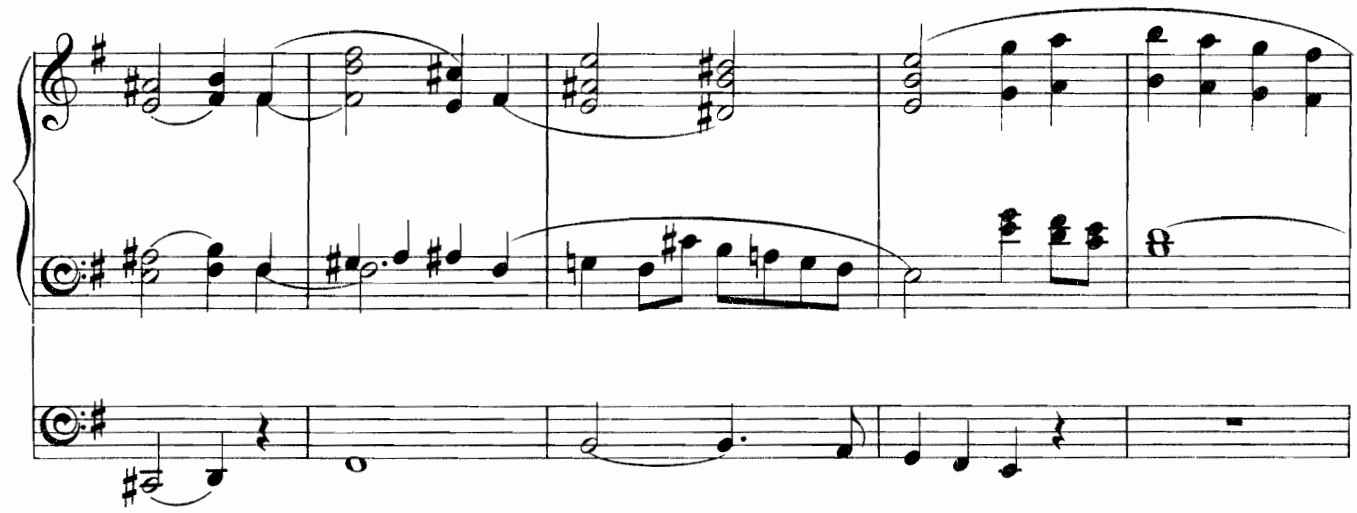
William Sewell.



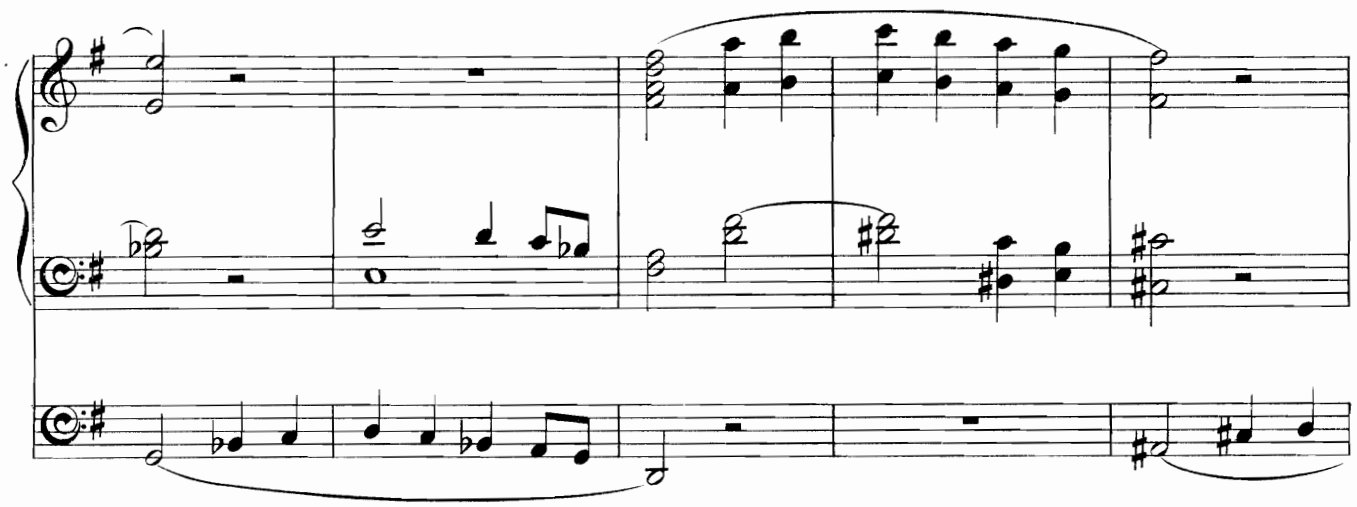

p Sw.
Sw. to Ped. only
Add to Sw.

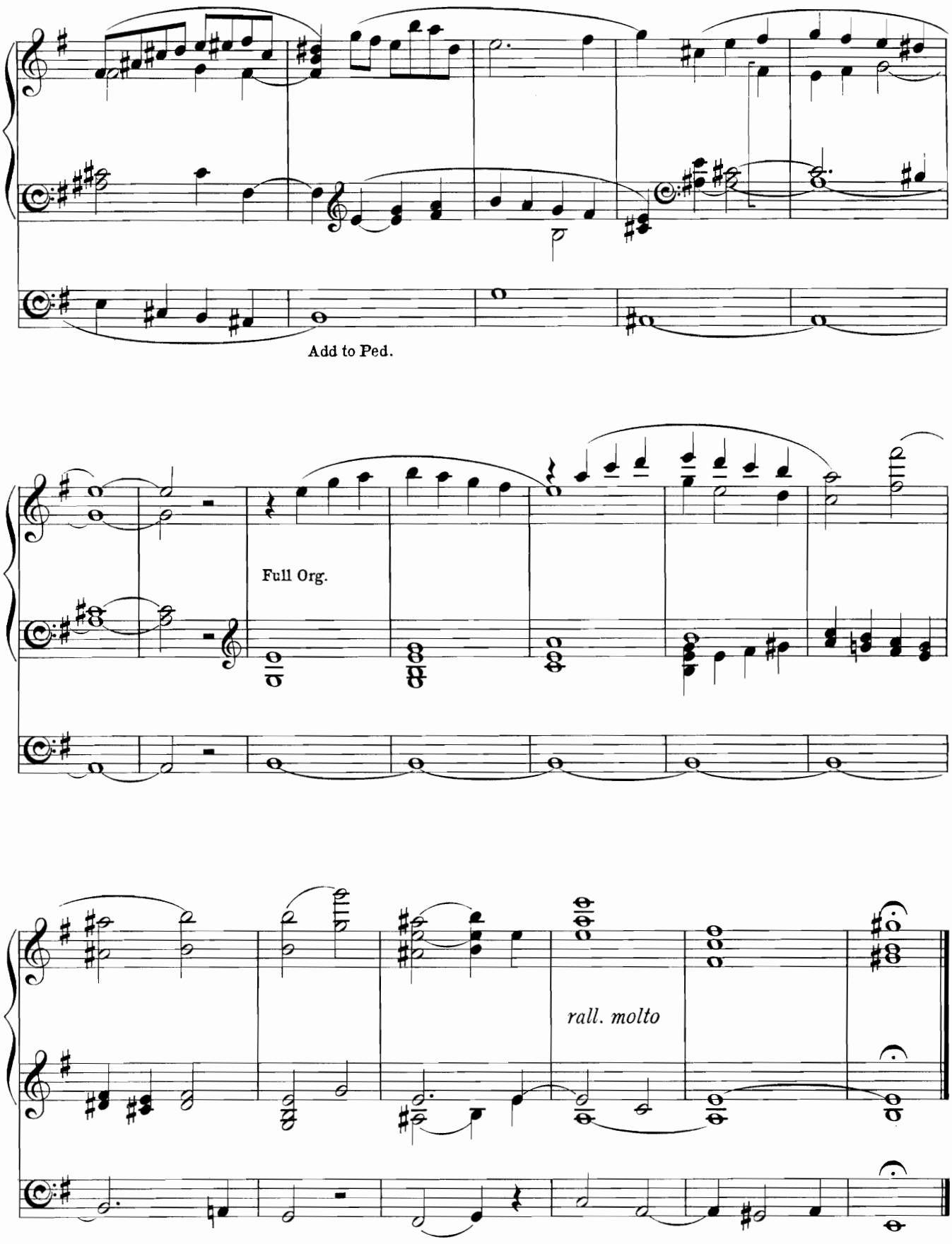

Ch. to Sw.
Ch. to Sw.
Add
G! with Reeds
ff
ff
G! to Ped.





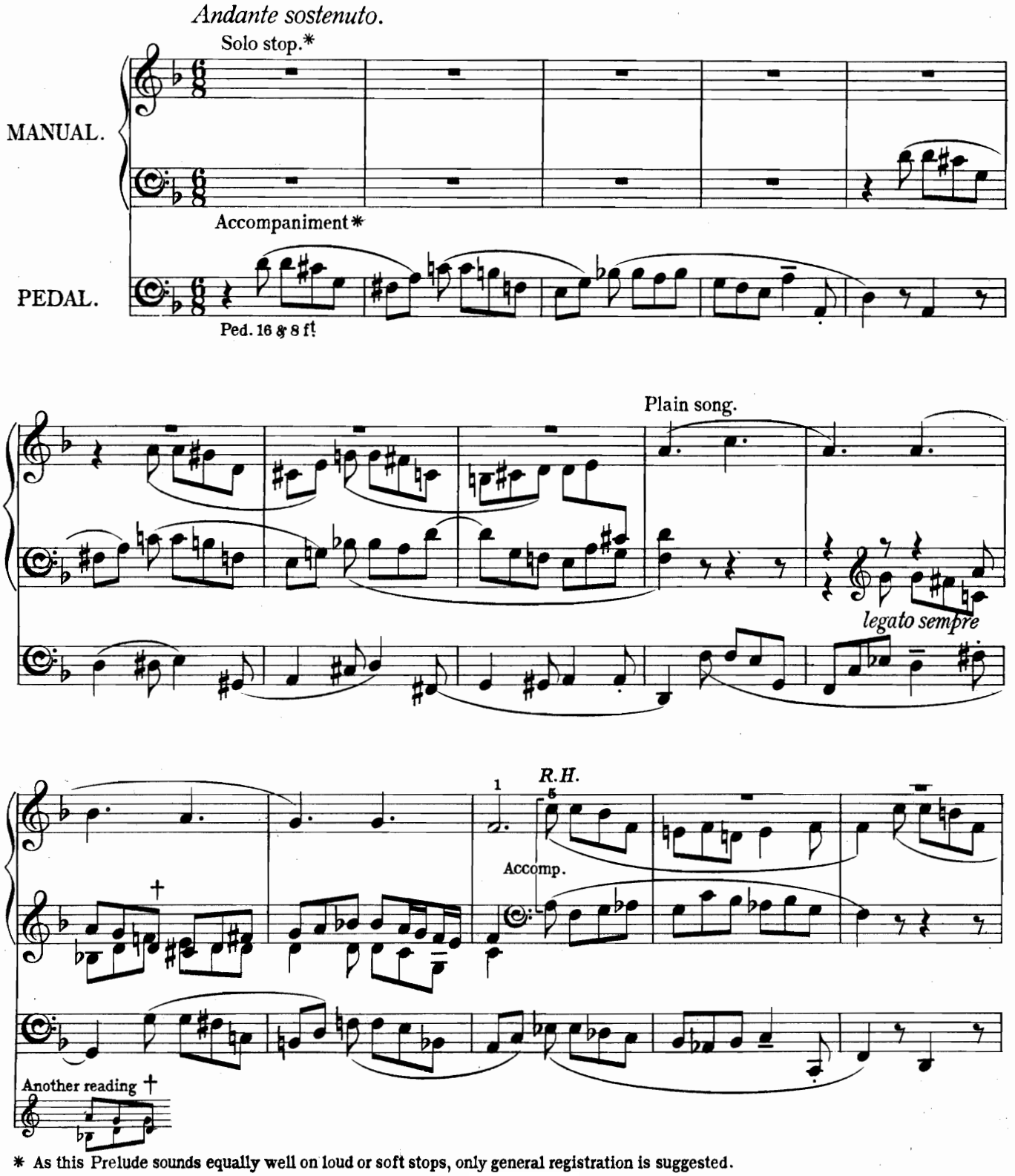
The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022



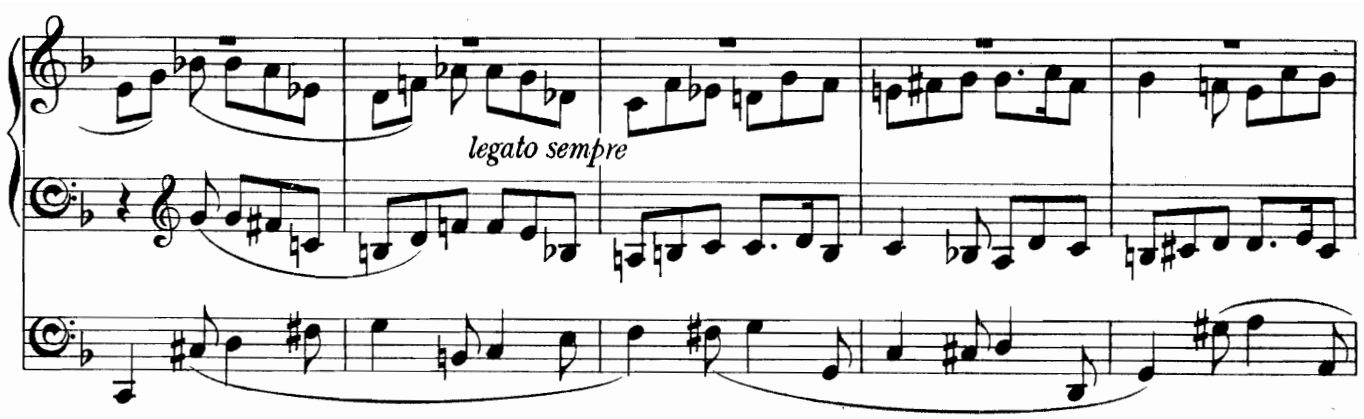

Add to Ped.
Full Org.
rall. molto

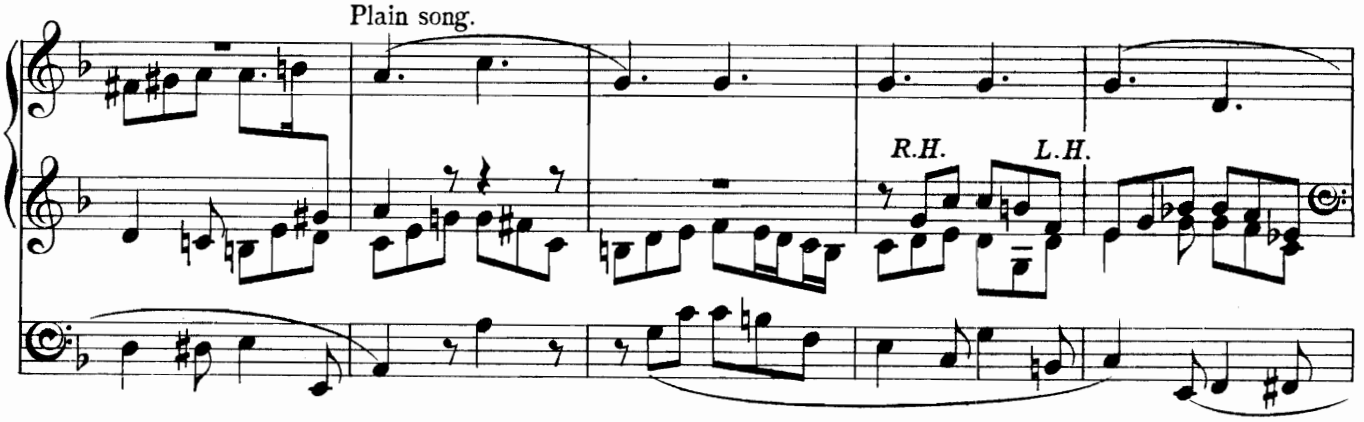
Prelude on the theme
TONUS PEREGRINUS.

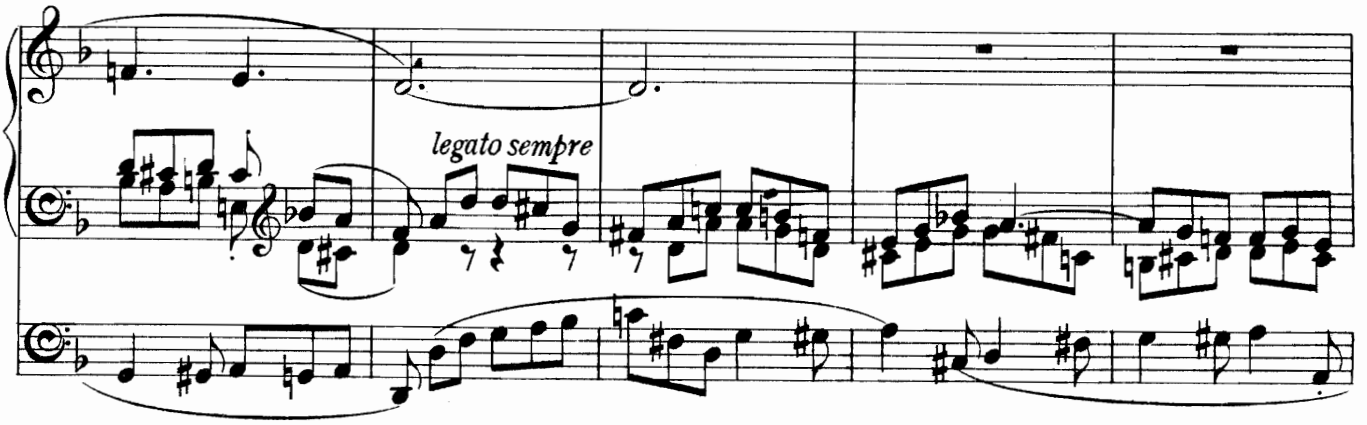
J. S. Bach.
(Edited by S. G. Ould.)



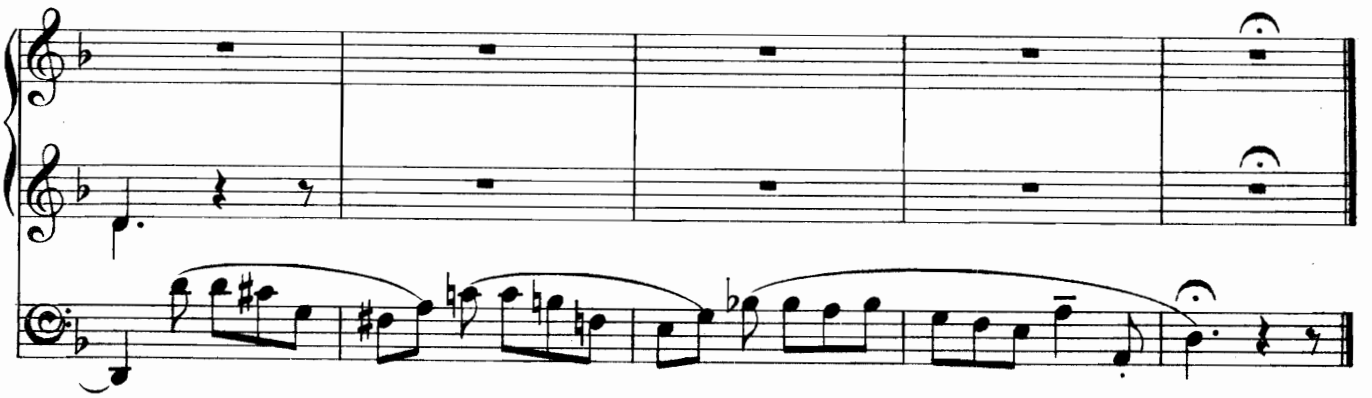
* As this Prelude sounds equally well on loud or soft stops, only general registration is suggested.







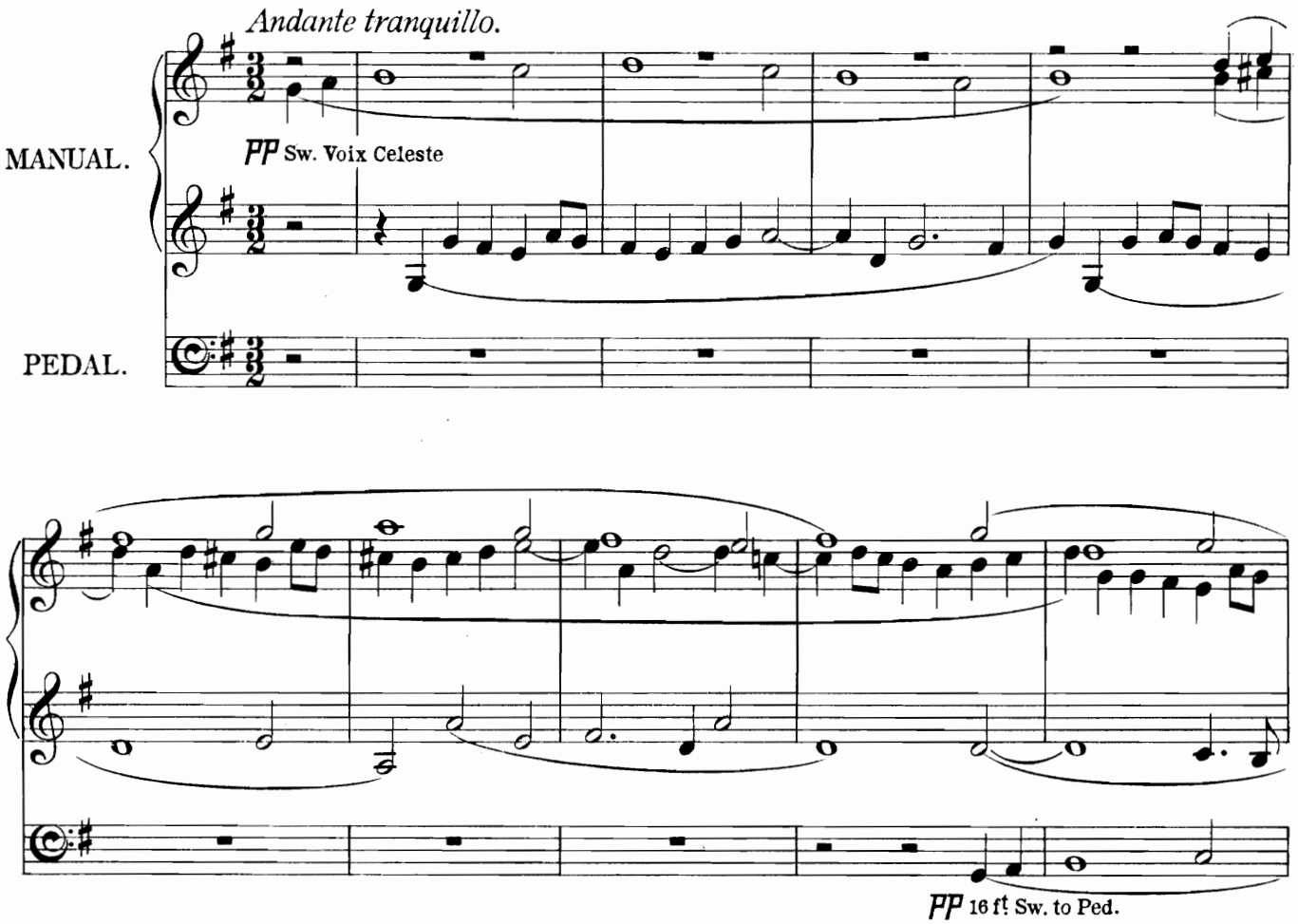
The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022



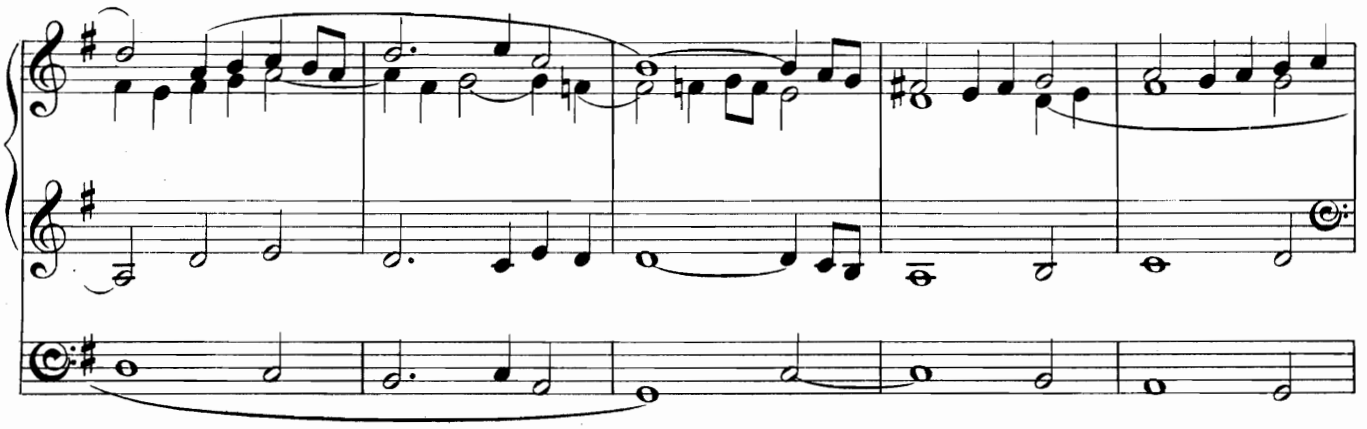
Prelude on the theme

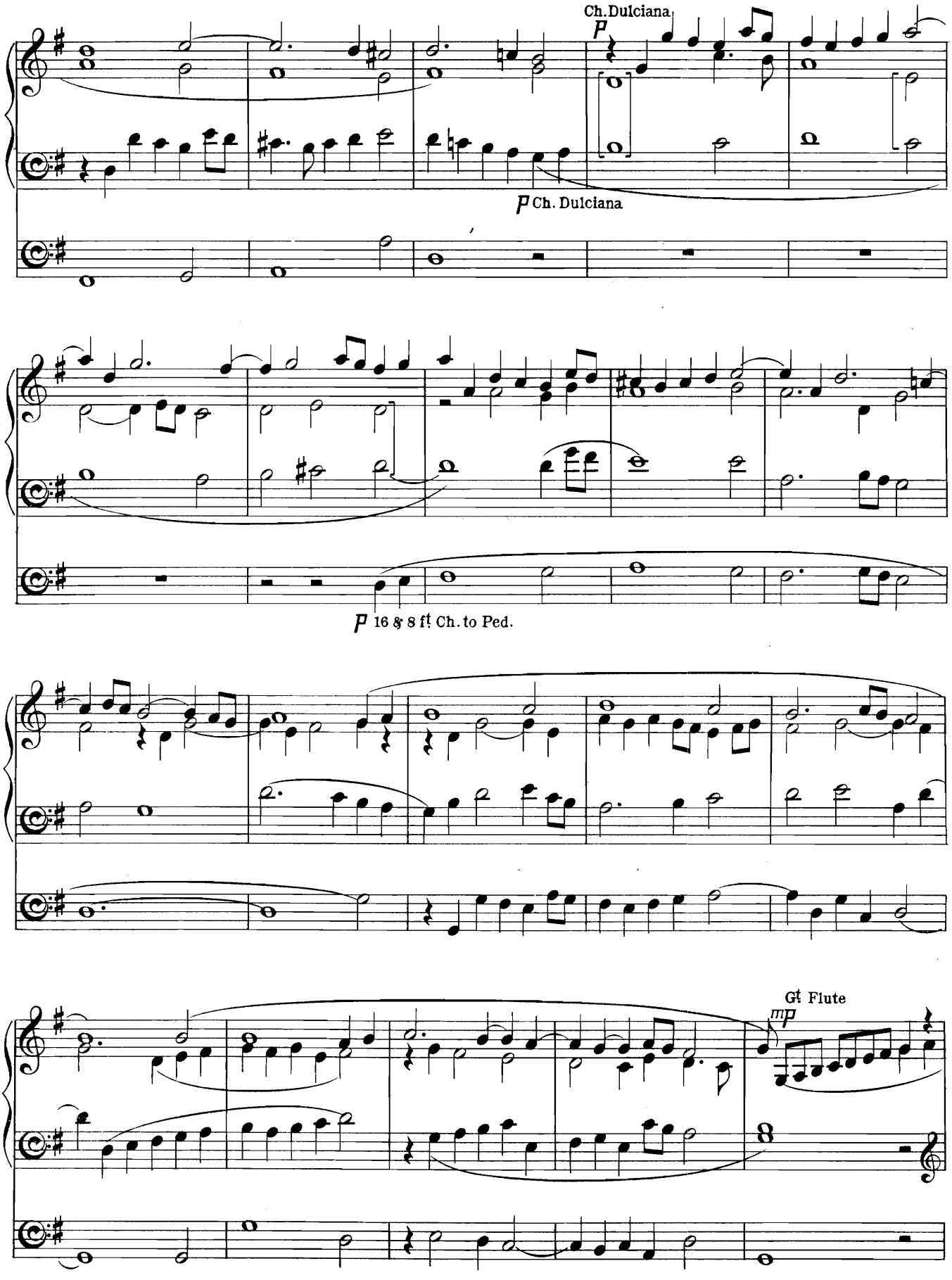
ET IN TERRA PAX.

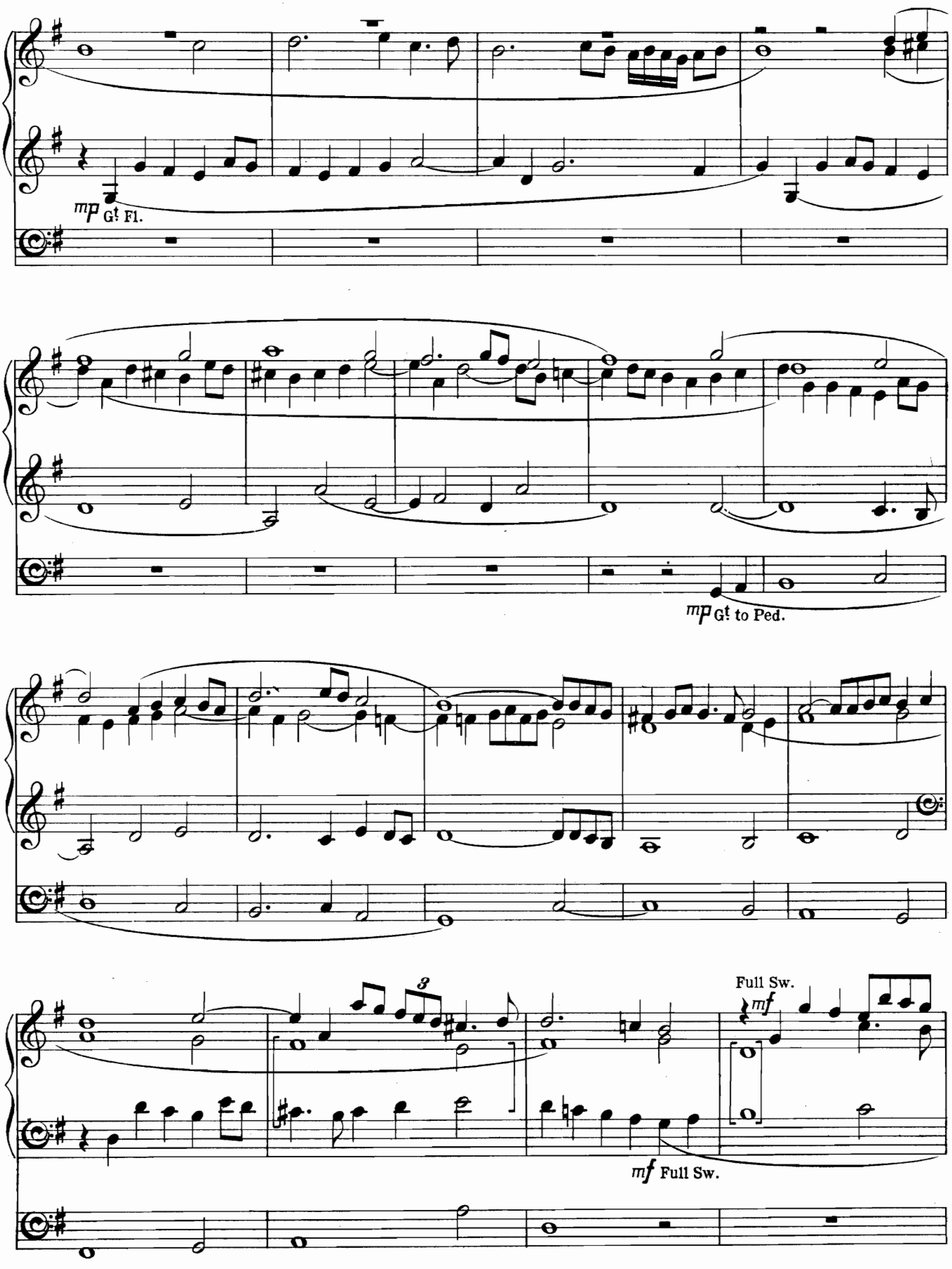
Georg Böhm. 1661-1740.
(Edited by S. G. Ould.)

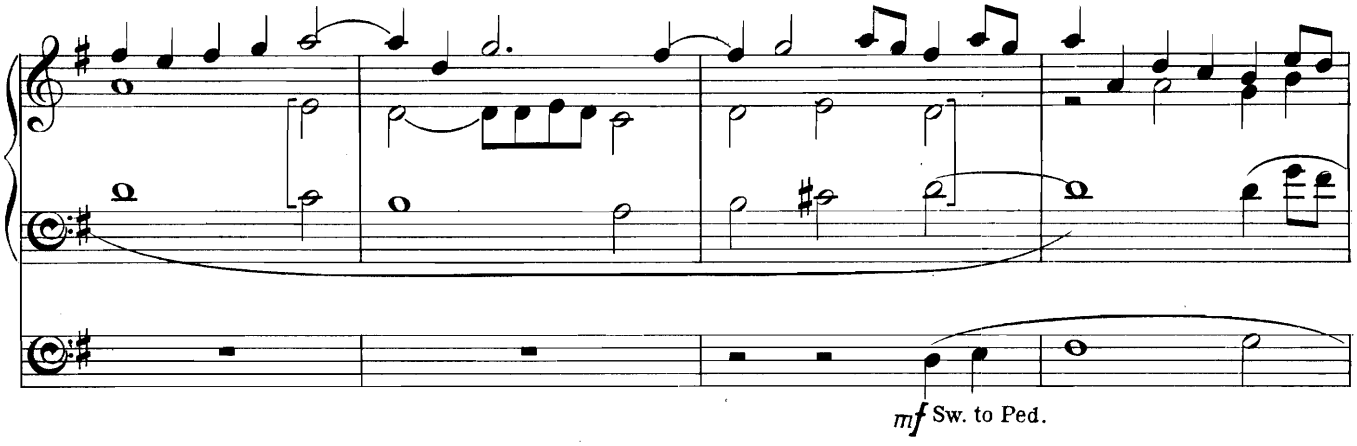


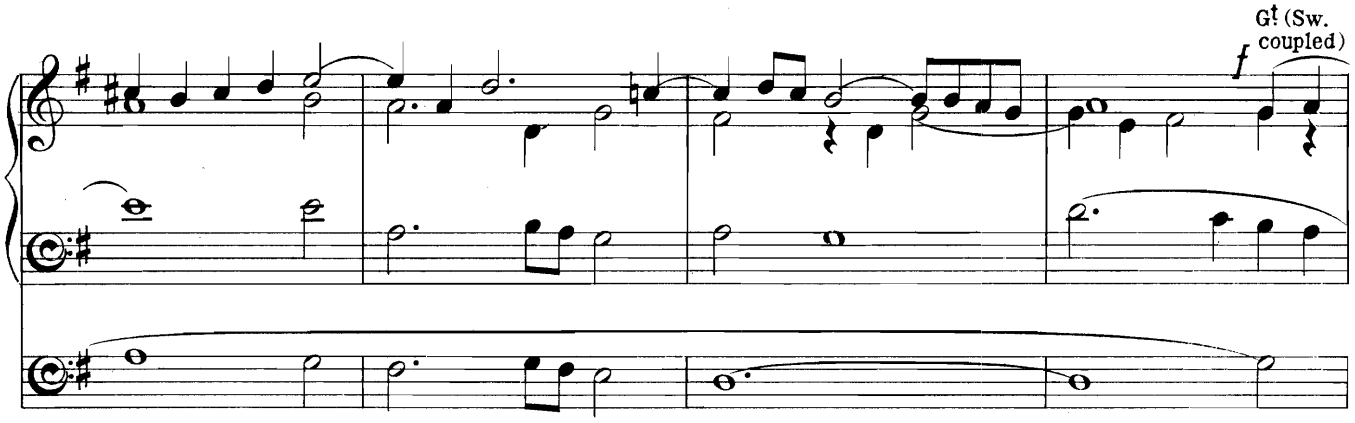
The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022



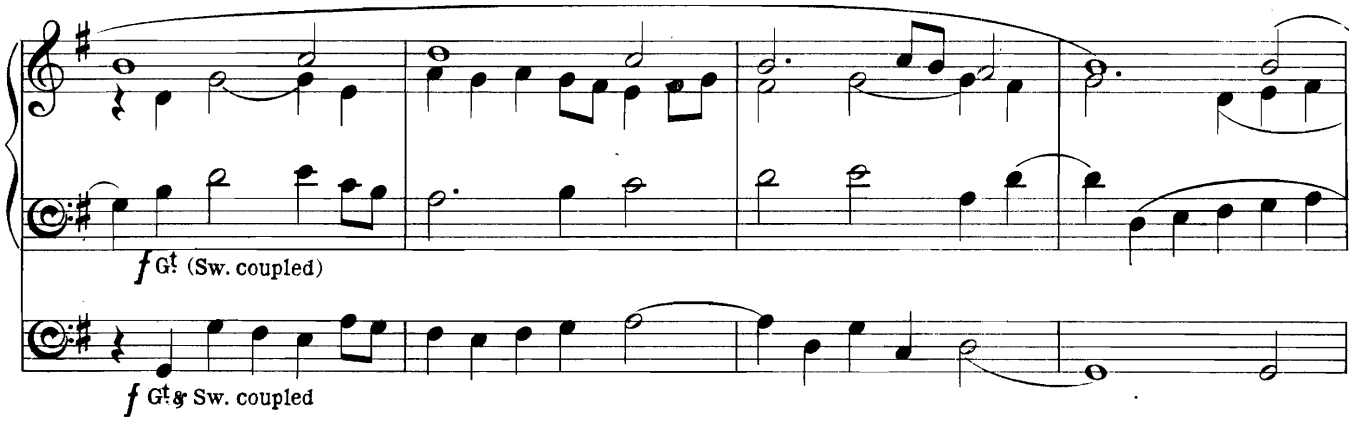

Ch. Dulciana
p
p Ch. Dulciana
p 16 & 8 ft Ch. to Ped.
Gt Flute
mp

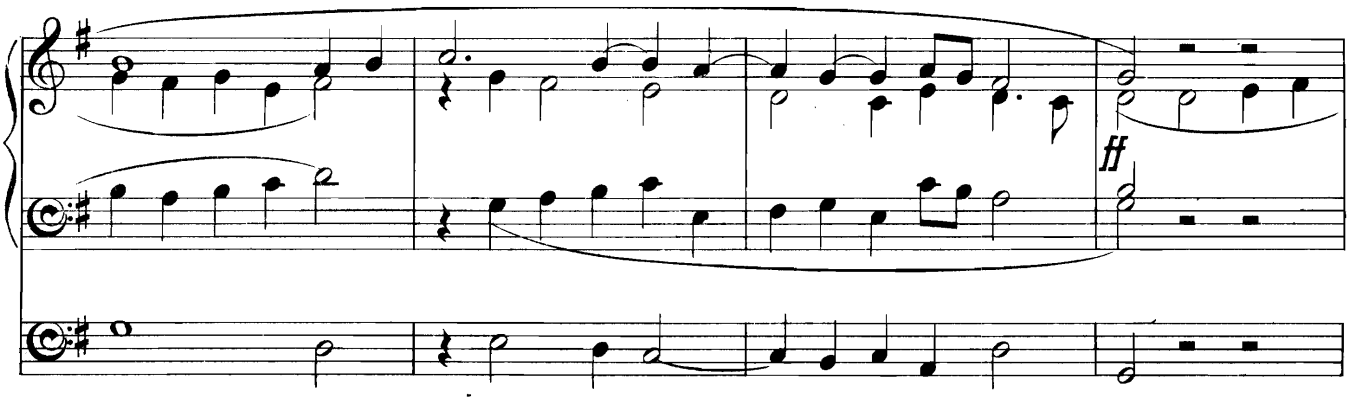

mp Gt Fl.
mp Gt to Ped.
3
Full Sw.
mf
mf Full Sw.

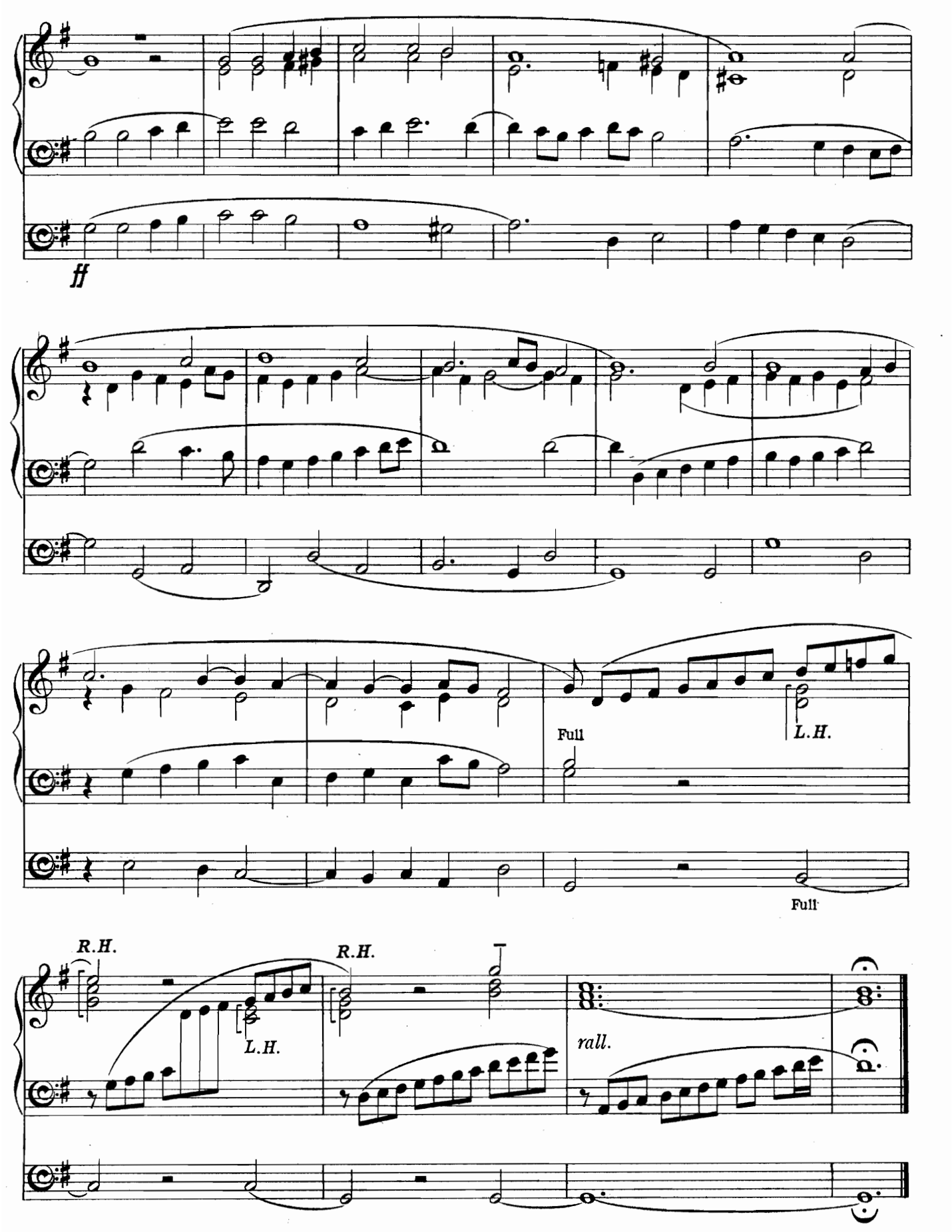




The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022



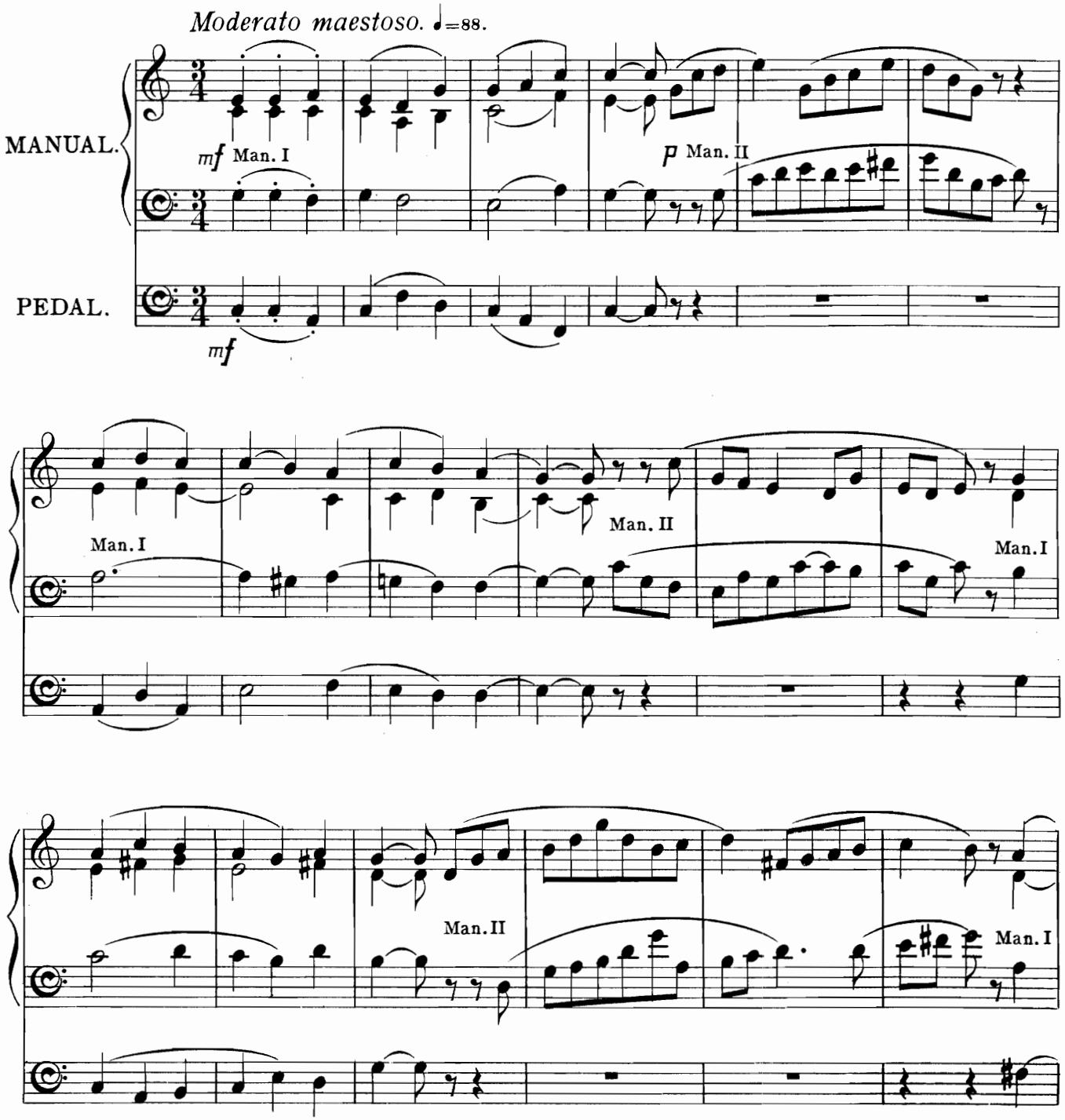


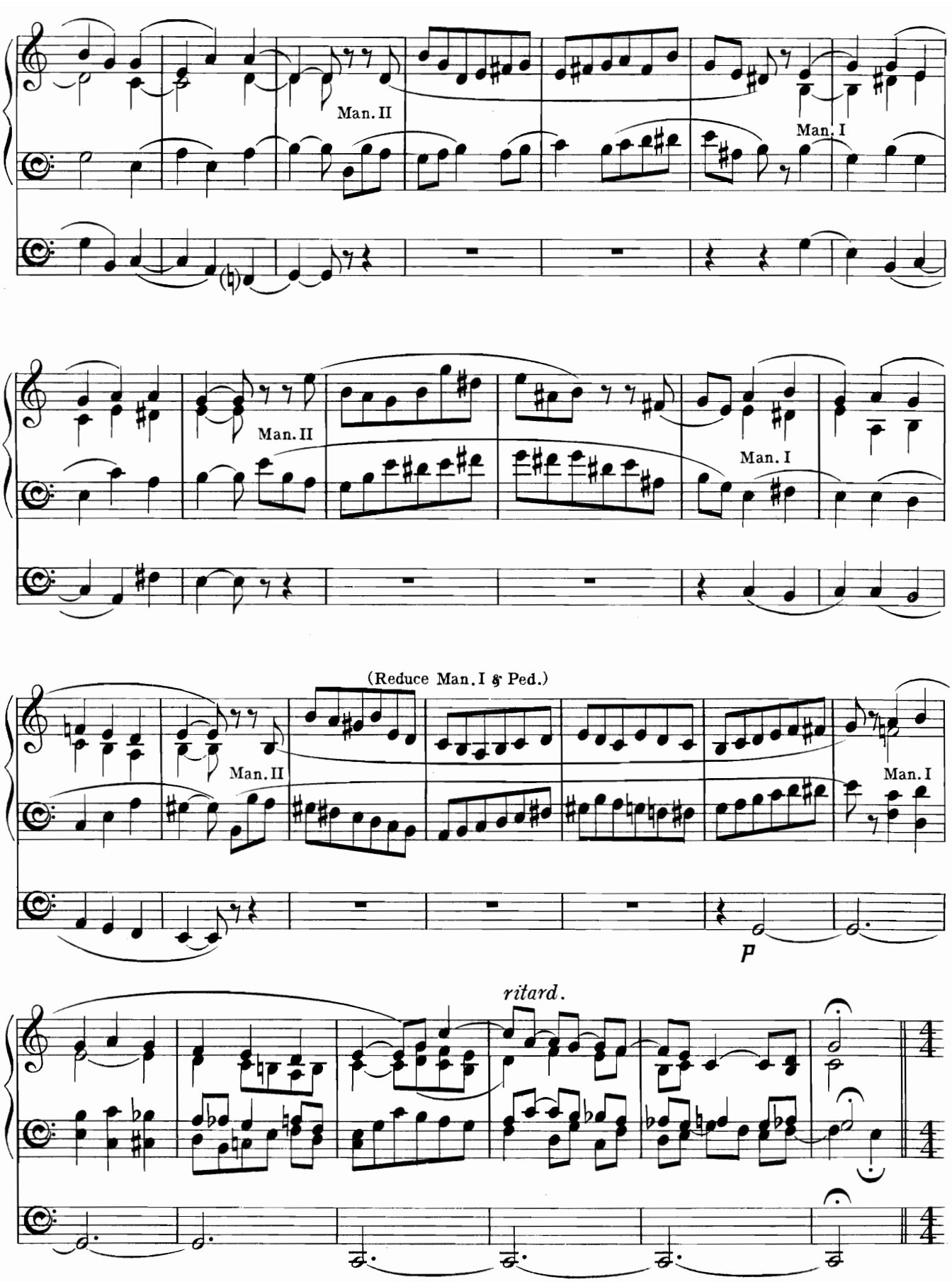

ff
Full
L.H.
Full
R.H.
L.H.
R.H.
rall.

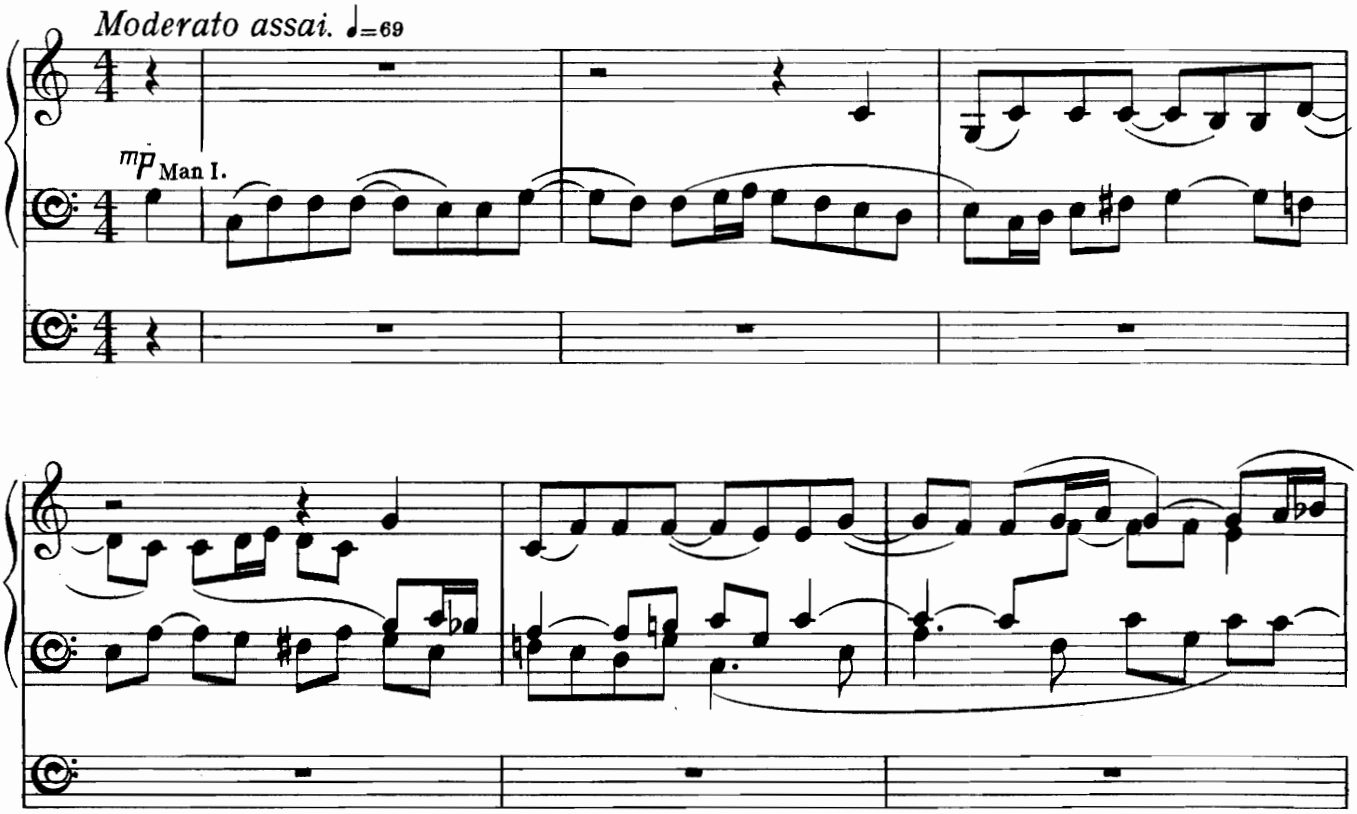
Meditation on the Ancient Hymn

PANGE LINGUA.

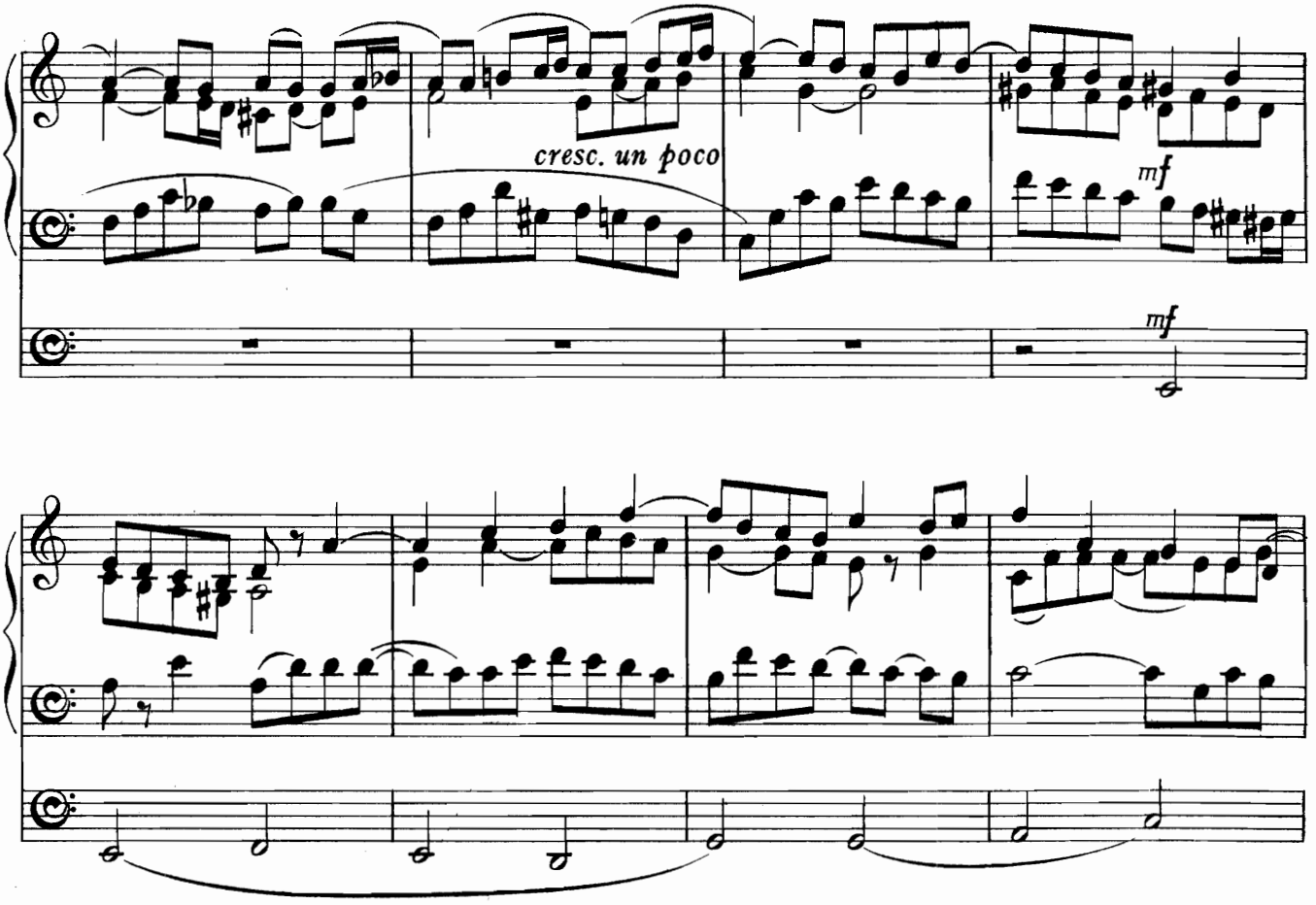
Francis Edward Gladstone.

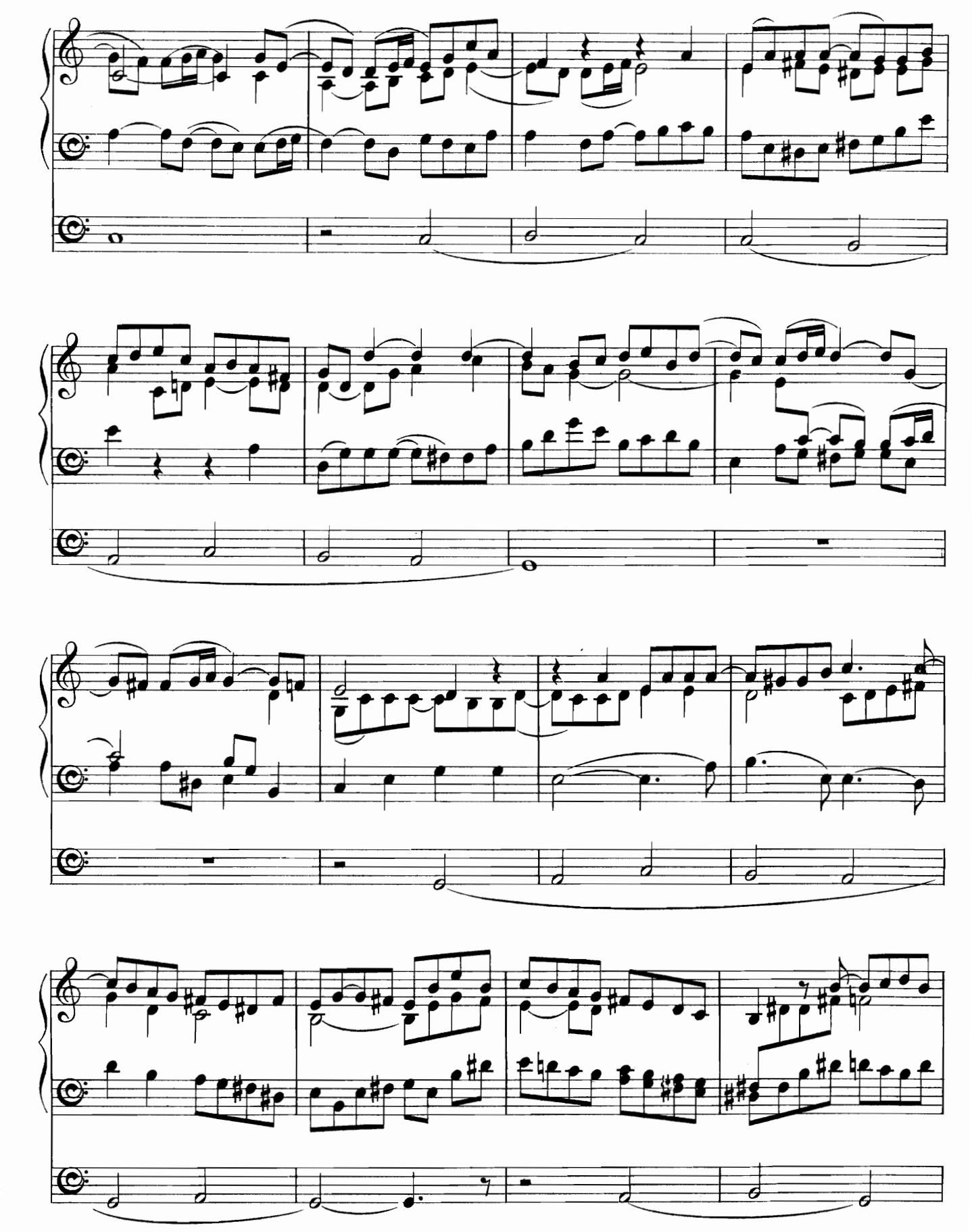


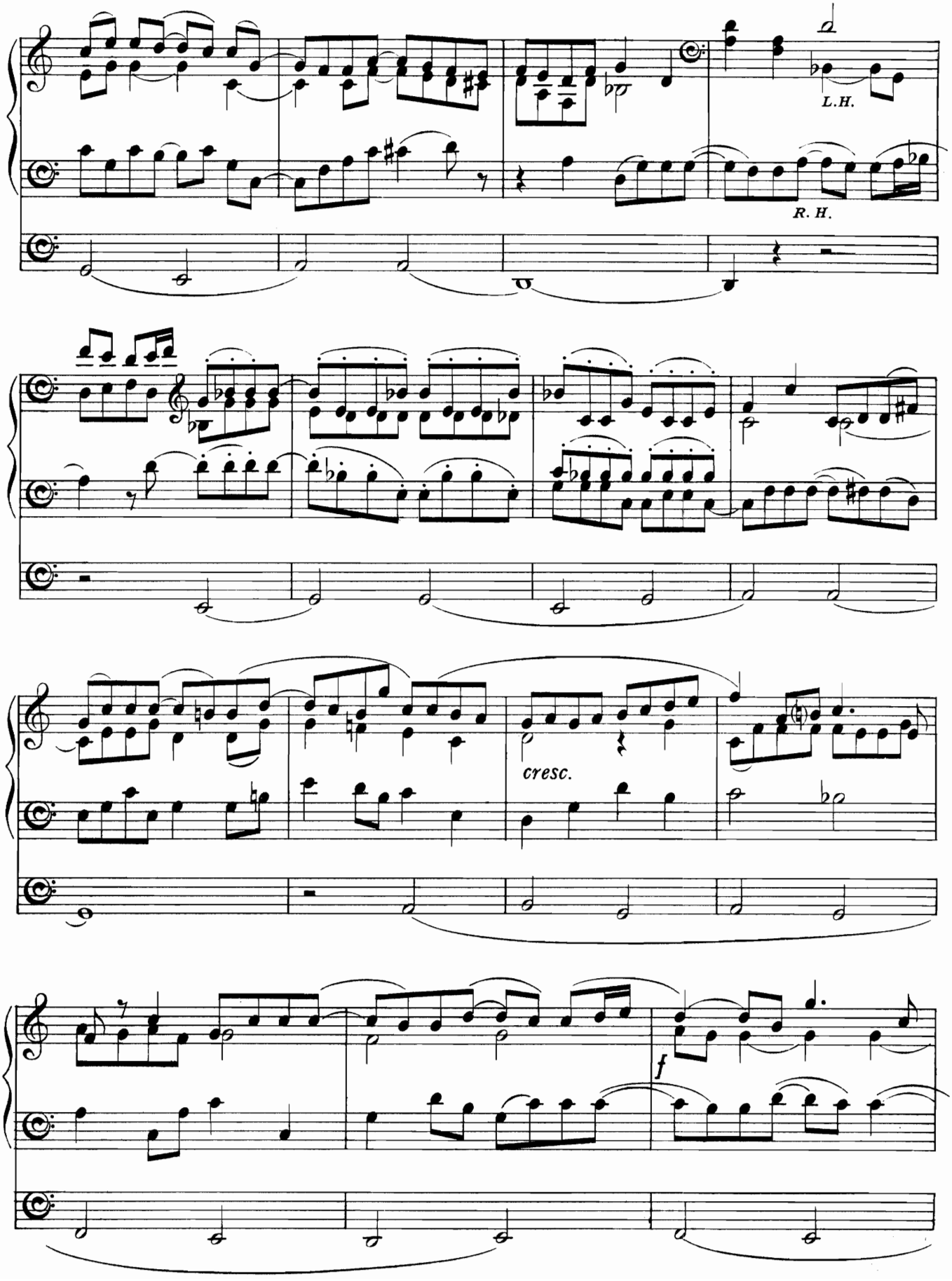

Man. II
Man. I
Man. II
Man. I
(Reduce Man. I & Ped.)
Man. II
Man. I
p
ritard.

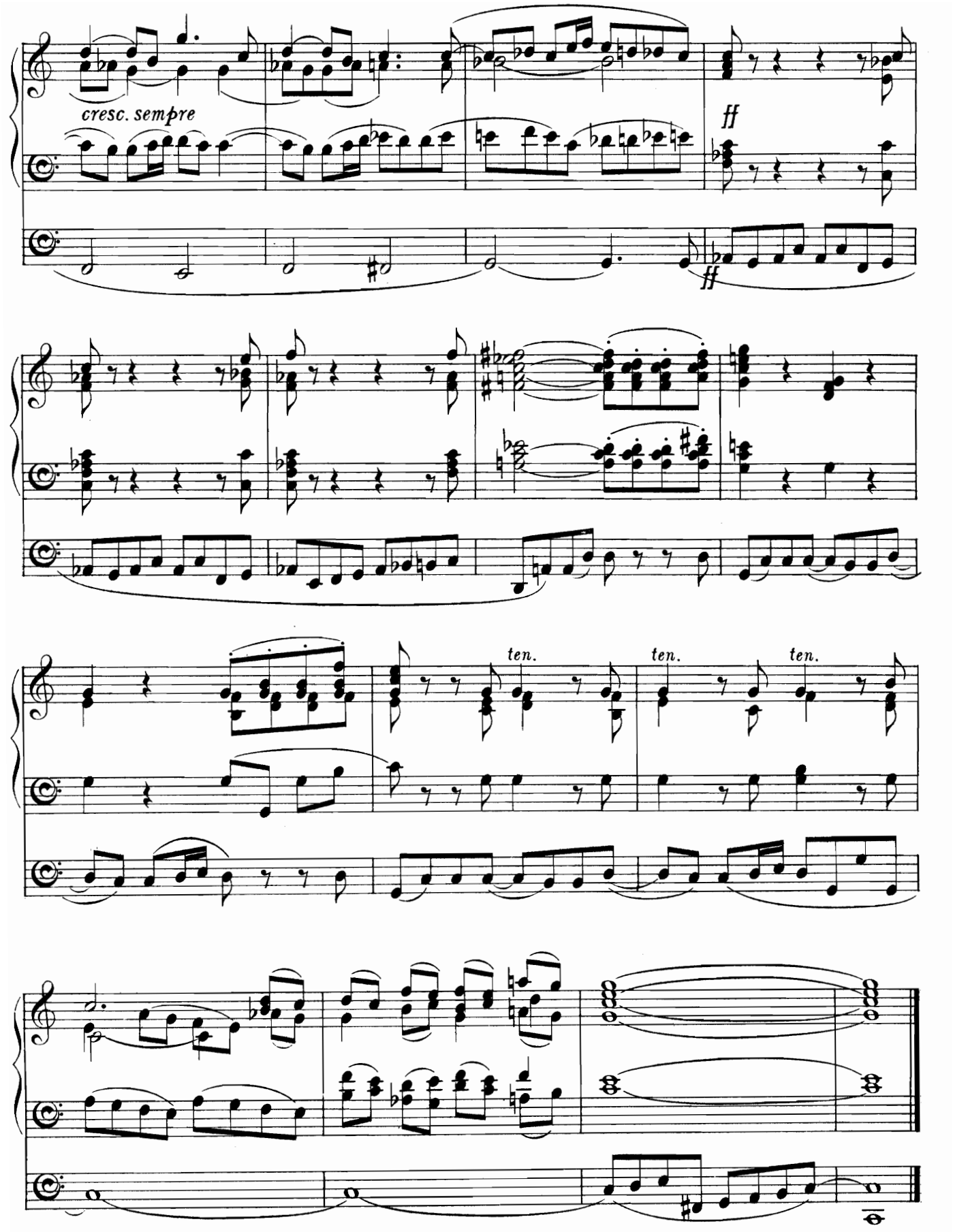


The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022



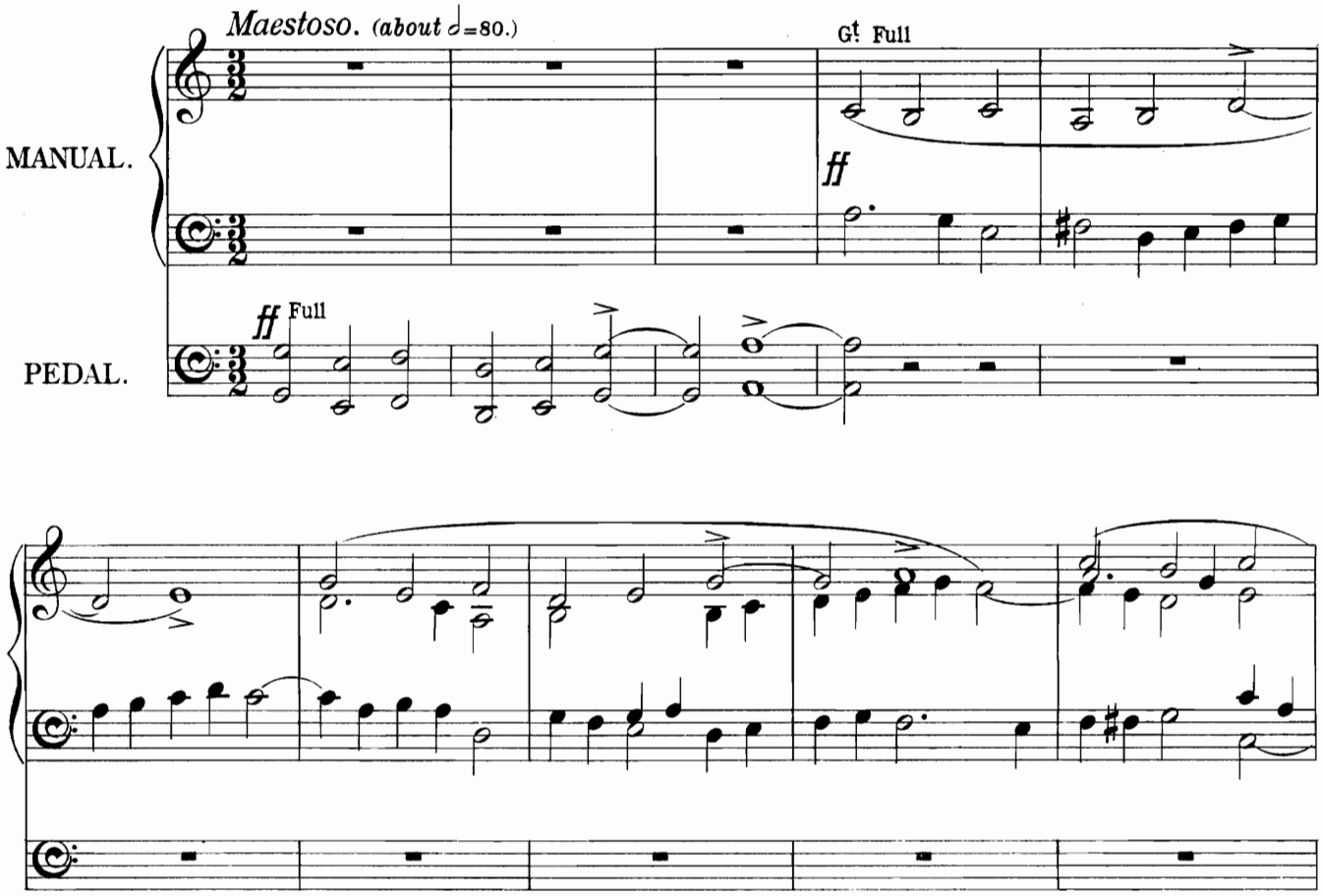



L.H.
R. H.
cresc.
f

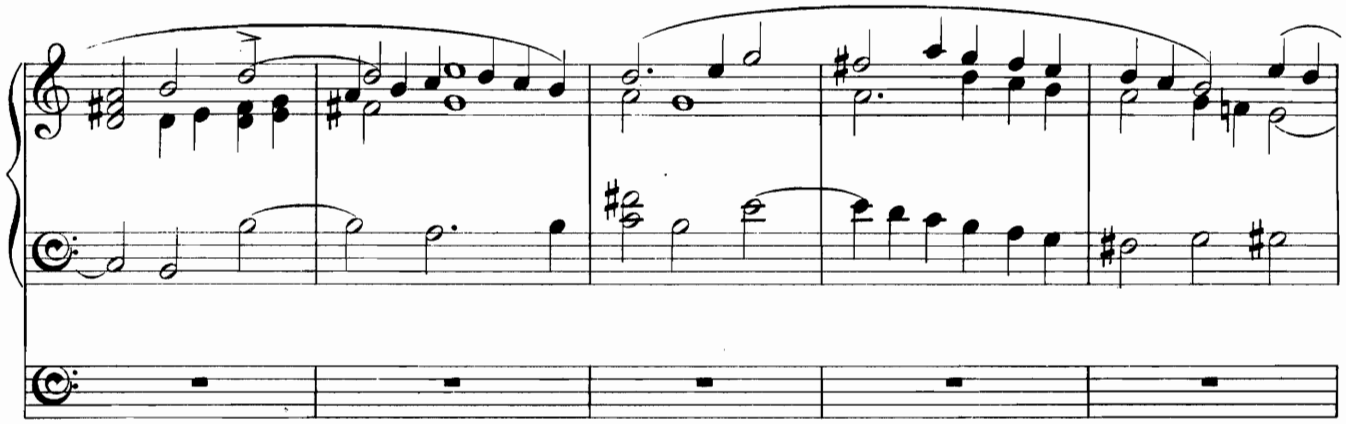

cresc. sempre
ff
ten.
ten.
ten.

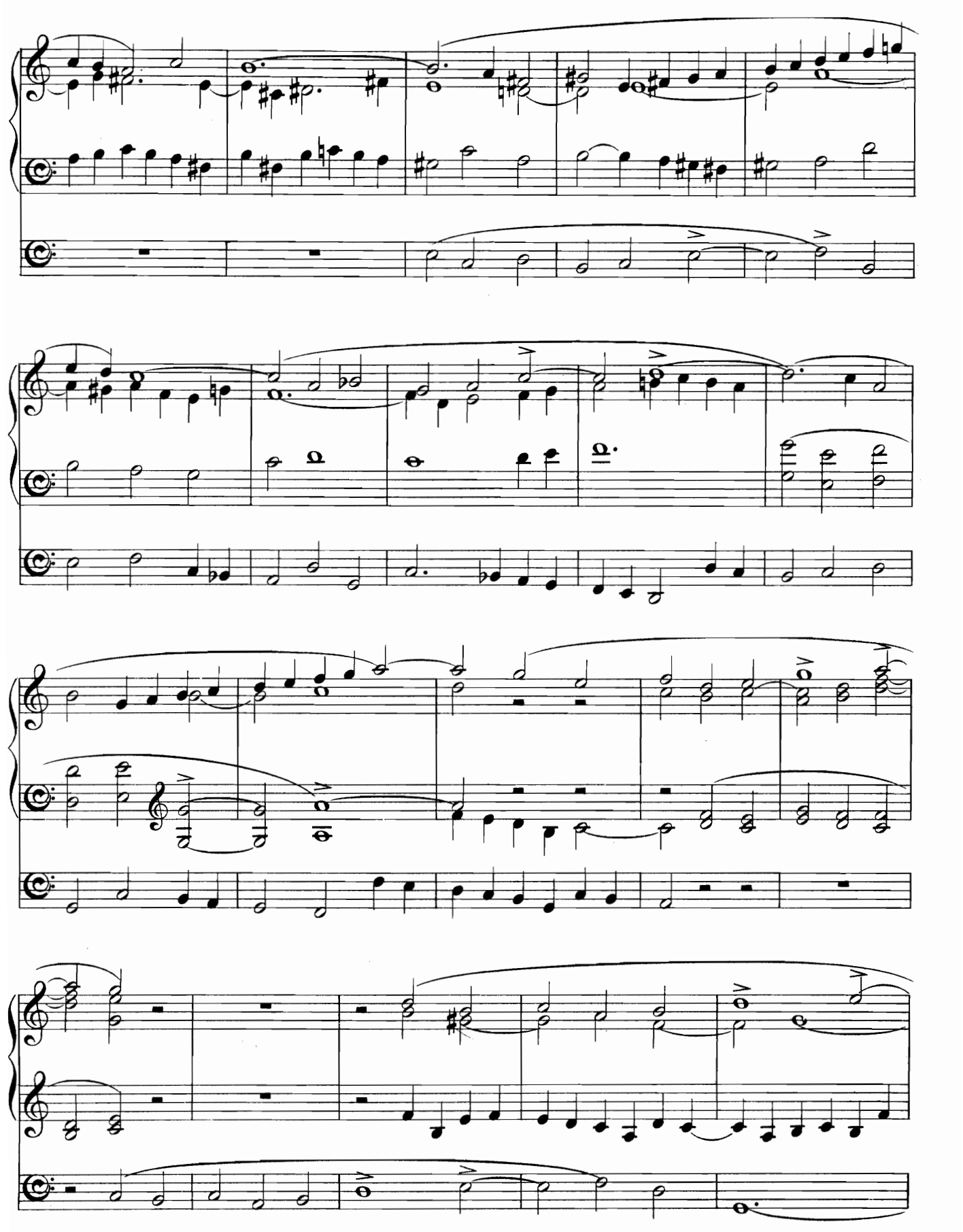
Solemn Fughetta on the theme
CREDO IN UNUM DEUM.

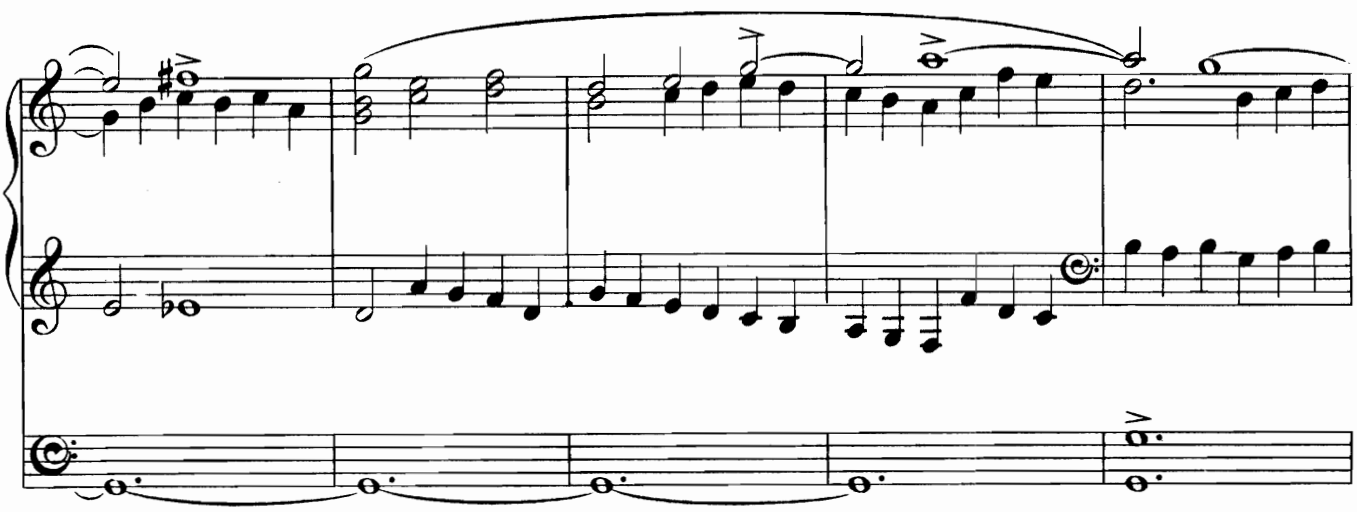
Charles W. Pearce.



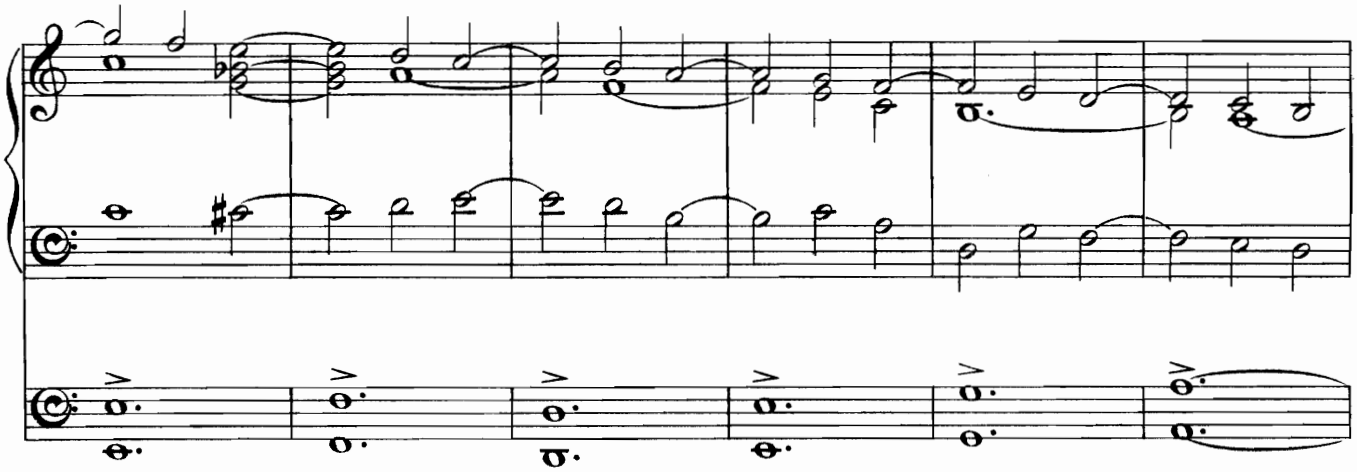
The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022

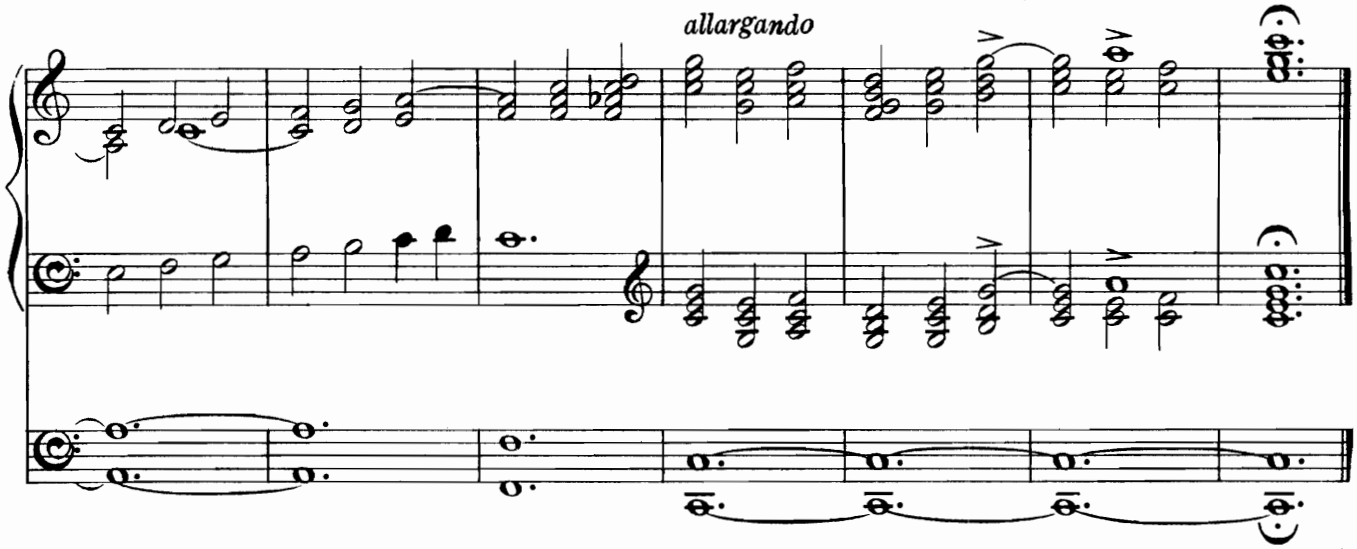






The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022



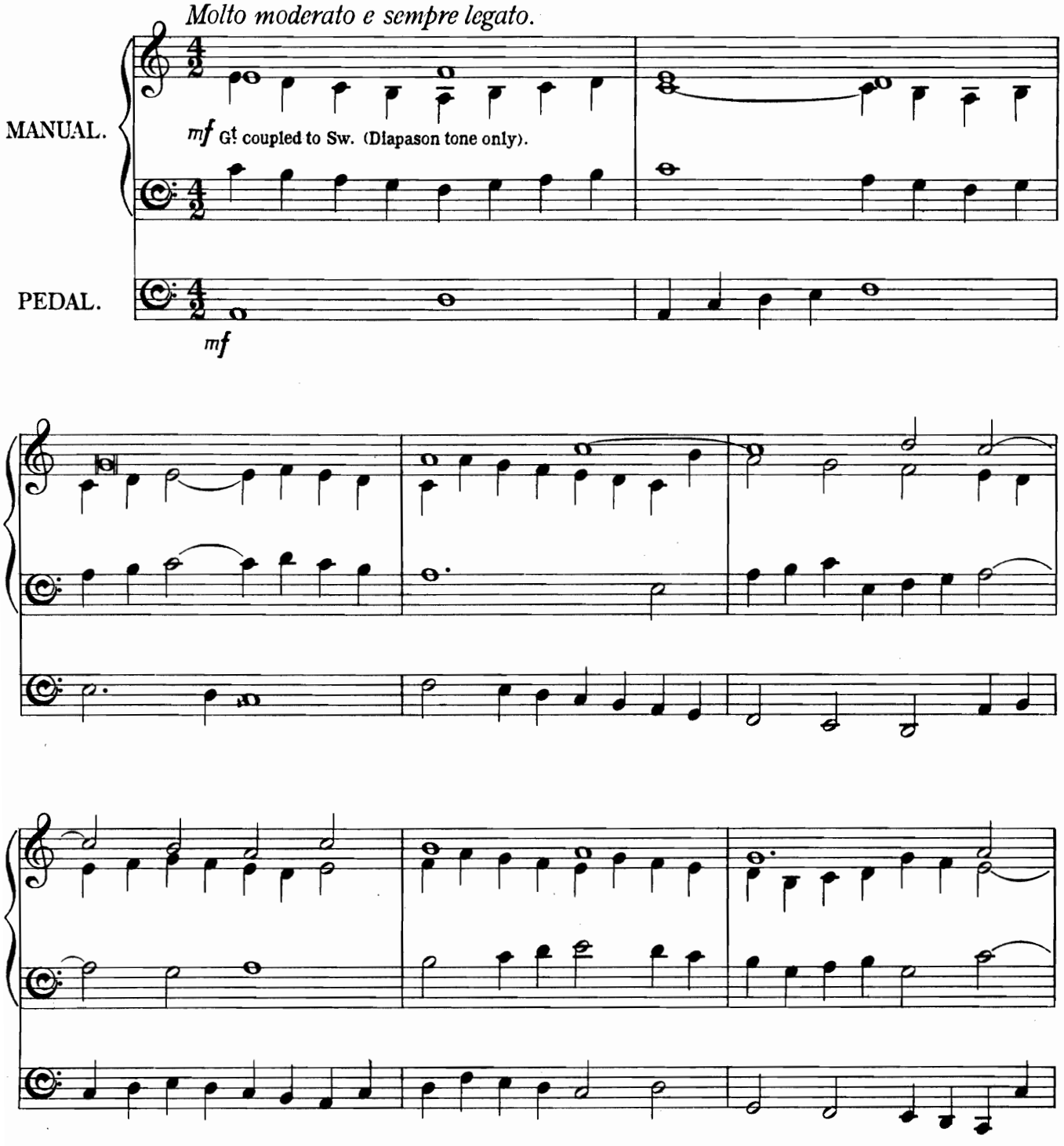


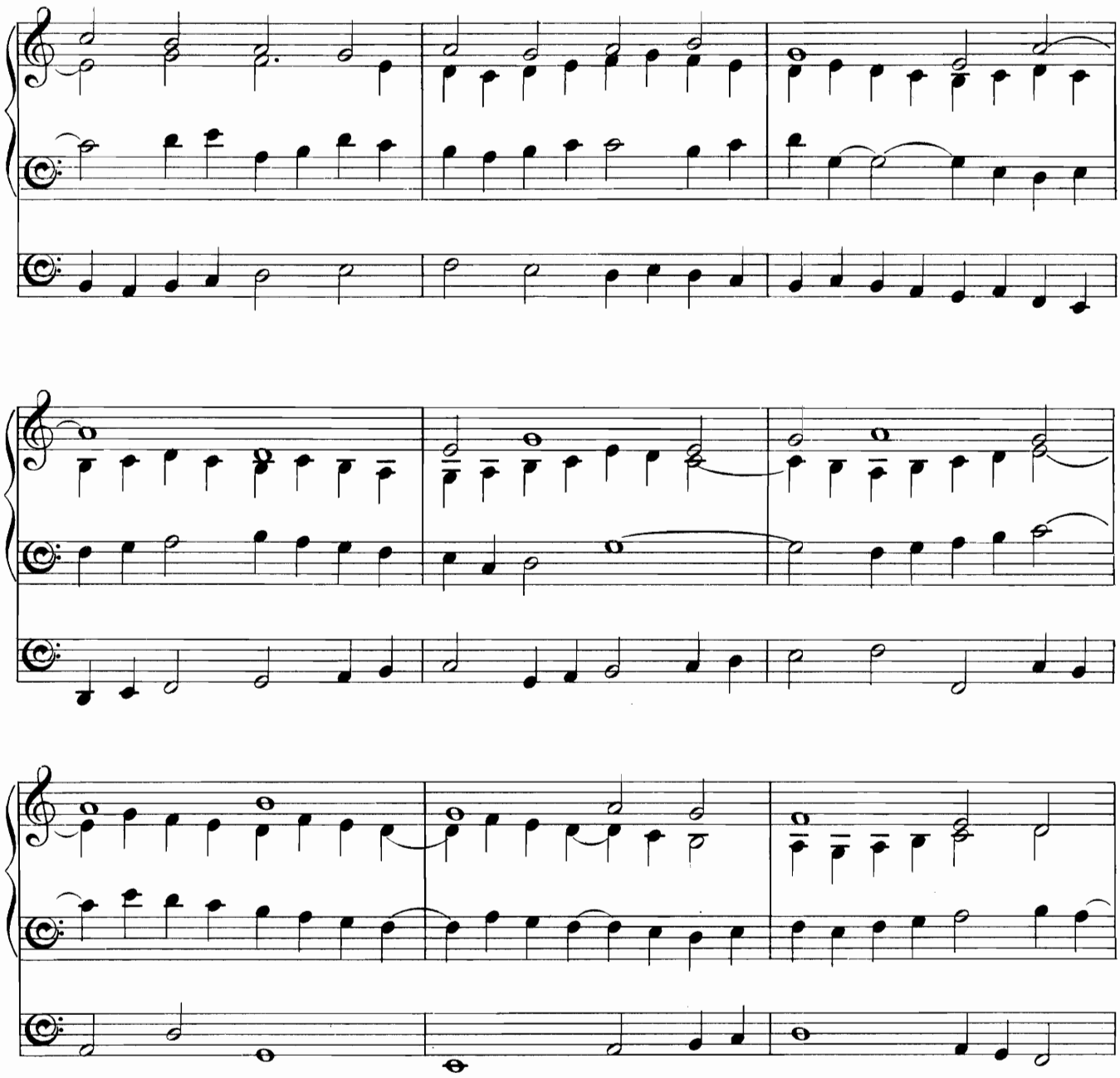
Processional Verses on the theme
PANGE LINGUA.

I. *Theme in soprano voice:*

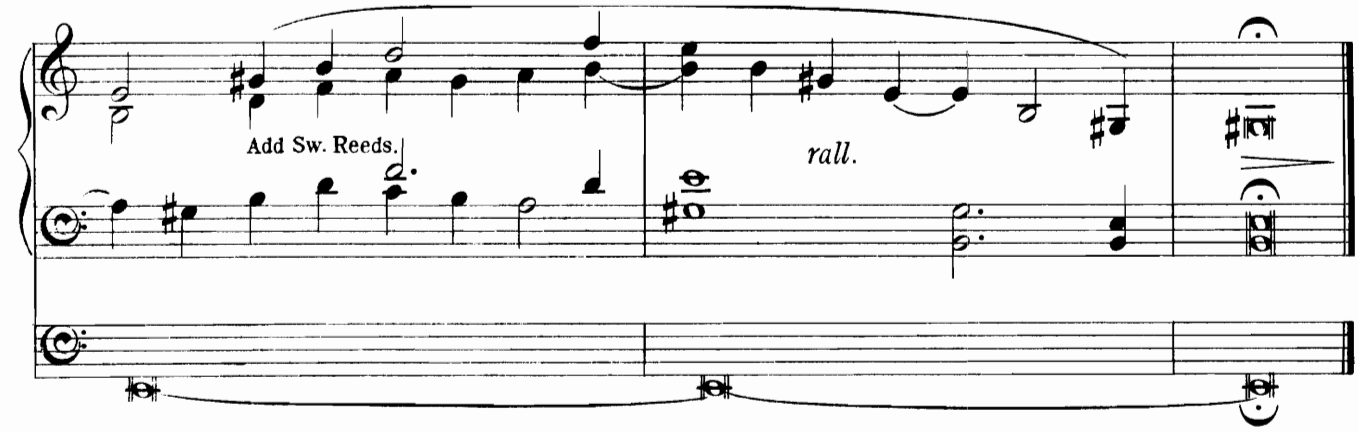
William Sewell.

Molto moderato e sempre legato.

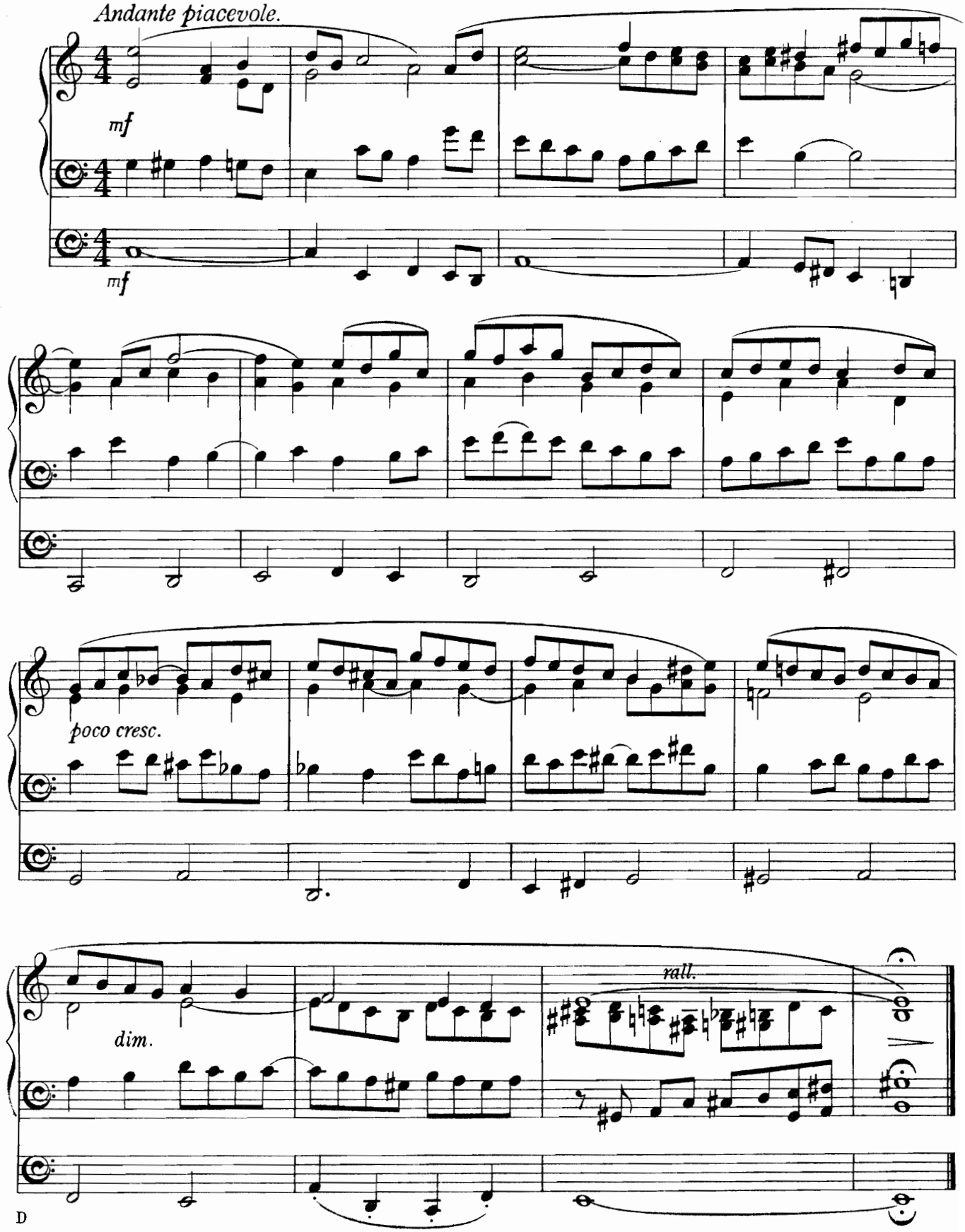




The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022



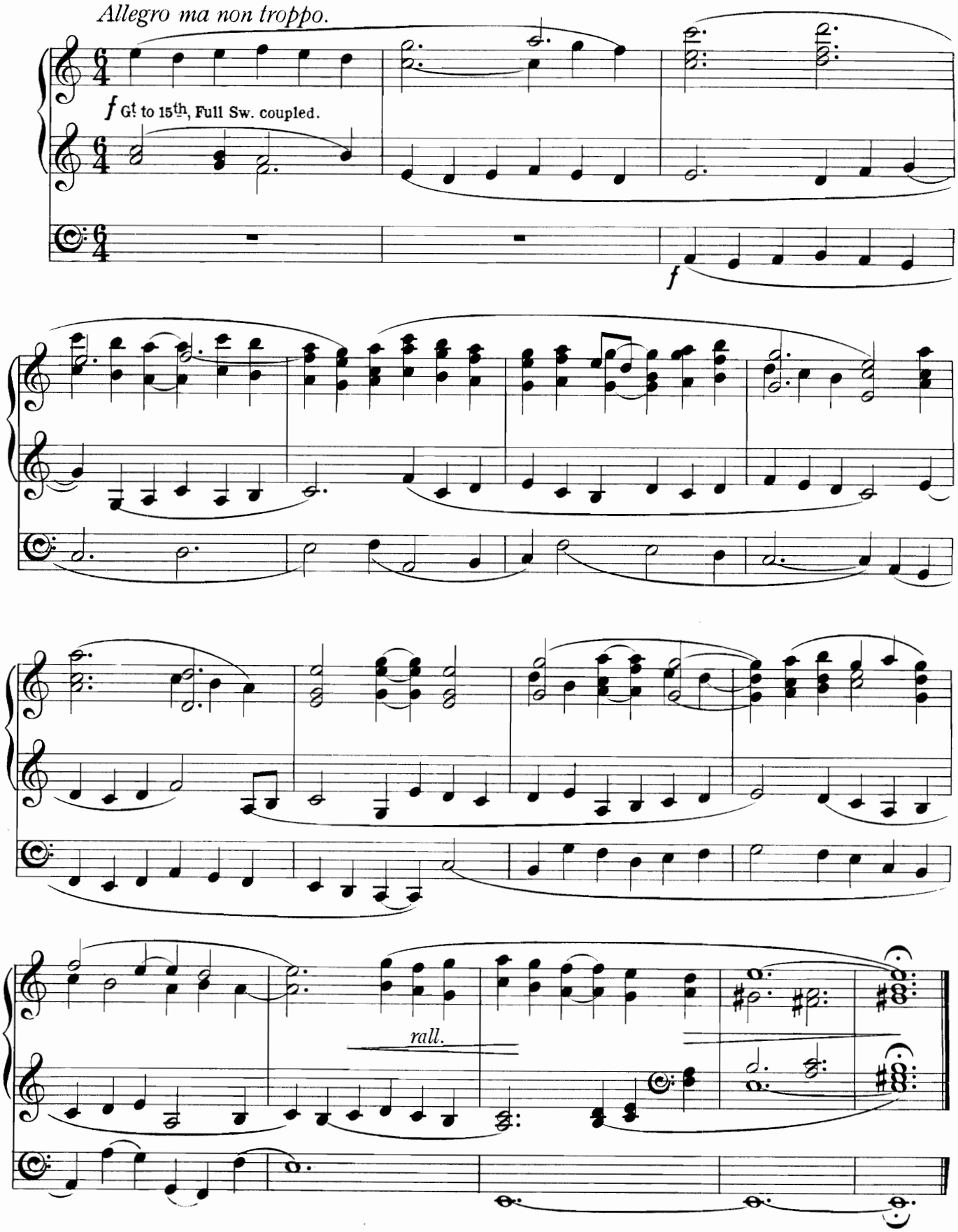
II. *"Pange Lingua" theme in alto voice:*



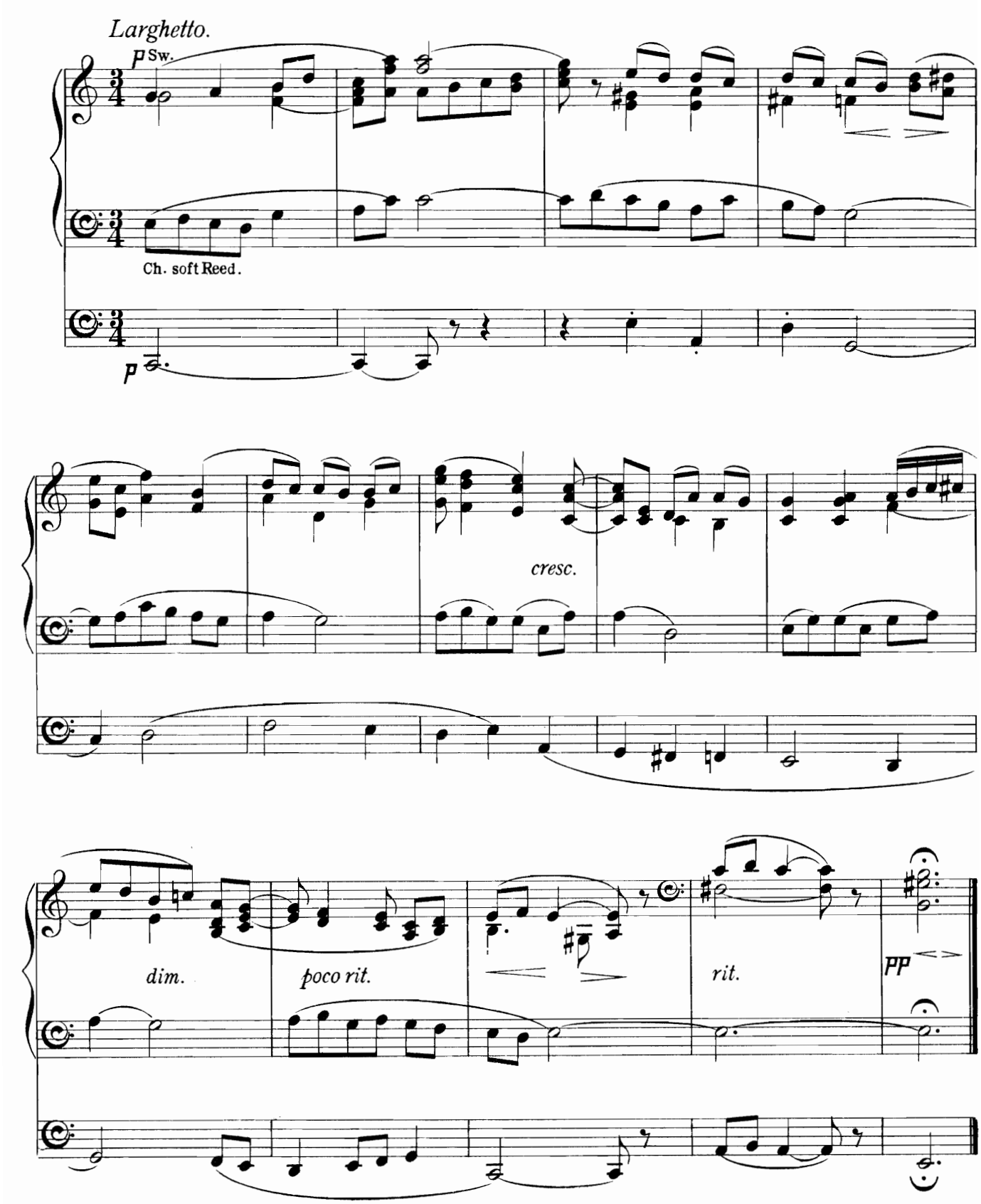
D

The Theme in the Alto may be brought out by coupling Swell to Choir, and playing R.H. on Choir, L.H. on Swell.

III. *"Pange Lingua" theme in soprano voice:*



IV. *"Pange Lingua" theme in tenor voice:*



The Saint Jean de Brébeuf Hymnal

— *Sophia Institute Press*, 2018 —

CCWATERSHED.ORG/HYMN

"There is no finer collection of truly faithful Roman Catholic texts set to elegant melodies both traditional and new. Its choir and accompaniment books are eminently practical for small parish music programs yet worthy of Cathedrals."

— Director of Music (*Holy Cross Cathedral*, Boston) 21 July 2022

When it comes to Catholic hymnody, **"it has no parallel and not even any close competitor. "**

— Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022

"The Saint Jean de Brébeuf Hymnal will undoubtedly enrich liturgical life at the parish level by making accessible these ancient, noble, and theologically-rich Catholic hymns, translated into English in quite a beautiful way."

— Superior General (Emeritus) *Priestly Fraternity of Saint Peter* • 30 November 2018

"...hands down, the best Catholic hymnal ever published. [...] **Its copious selection of hundreds of tunes and texts, including favorites, forgotten gems, and new commissions, all beautifully formatted and presented in a surprisingly compact hardcover volume, is not only unparalleled by any other current hymnal, but well exceeds that of any hymnal I have seen from any period.** [...] **It is such a fantastic hymnal that it deserves to be in the pews of every Catholic church."**

— New Liturgical Movement (NLM) "What a Catholic Hymn Should Be" (10 June 2019)

"I wish all churches would have the Saint Jean de Brébeuf Hymnal. Its hymns are so rich in Catholic Theology, and the melodies are so exquisitely beautiful... Even the words of hymns — carefully translated from Latin — capture the essence and flow of the original Latin with touching poetic beauty. There are so many hymns in this hymnal that have helped me to grow in my faith and in my understanding and awe of the Mass, of the Sacraments, and our Holy Catholic Church."

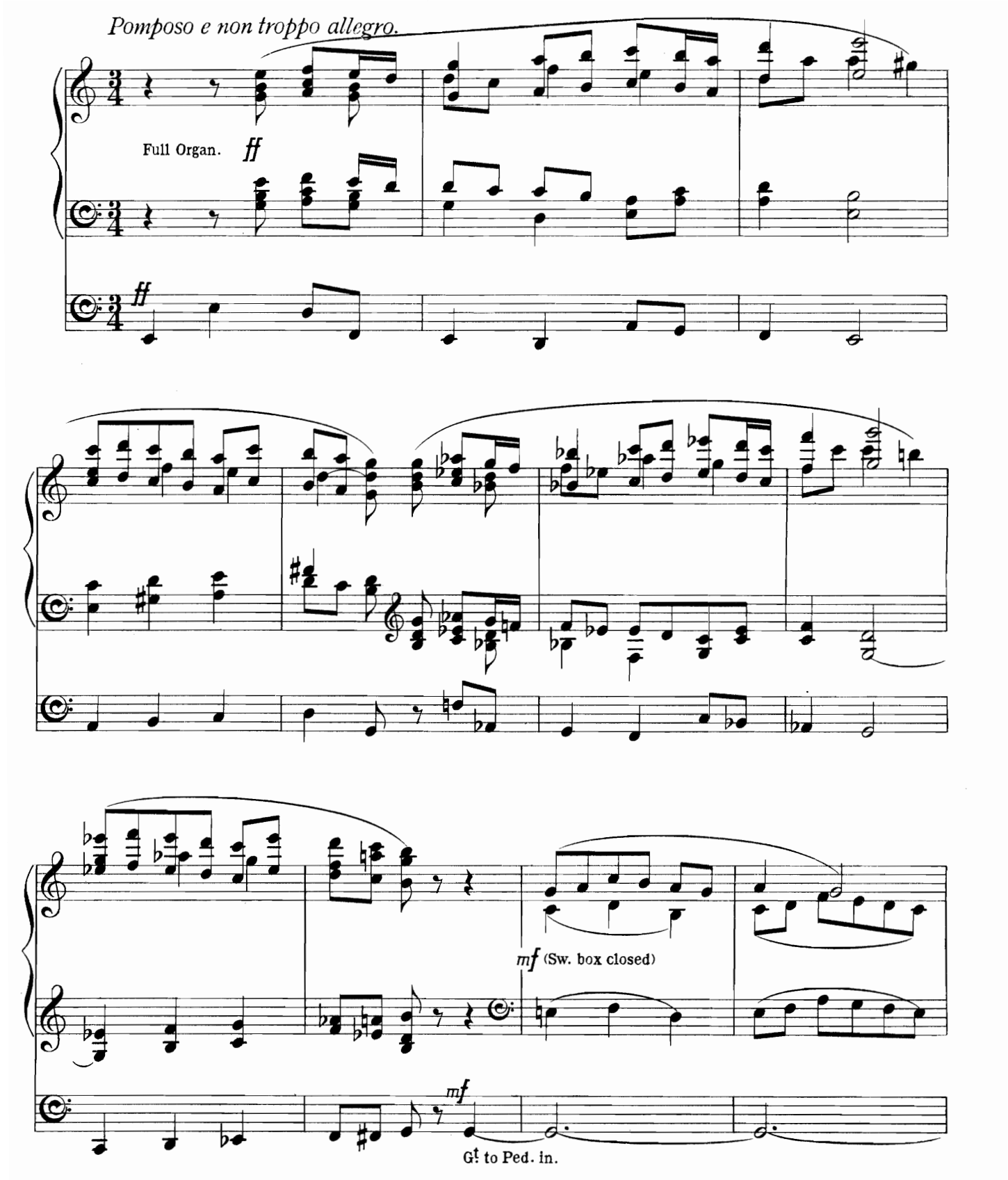
— 'Platinum' Singer-Songwriter • (Singapore, 19 Feb 2020)

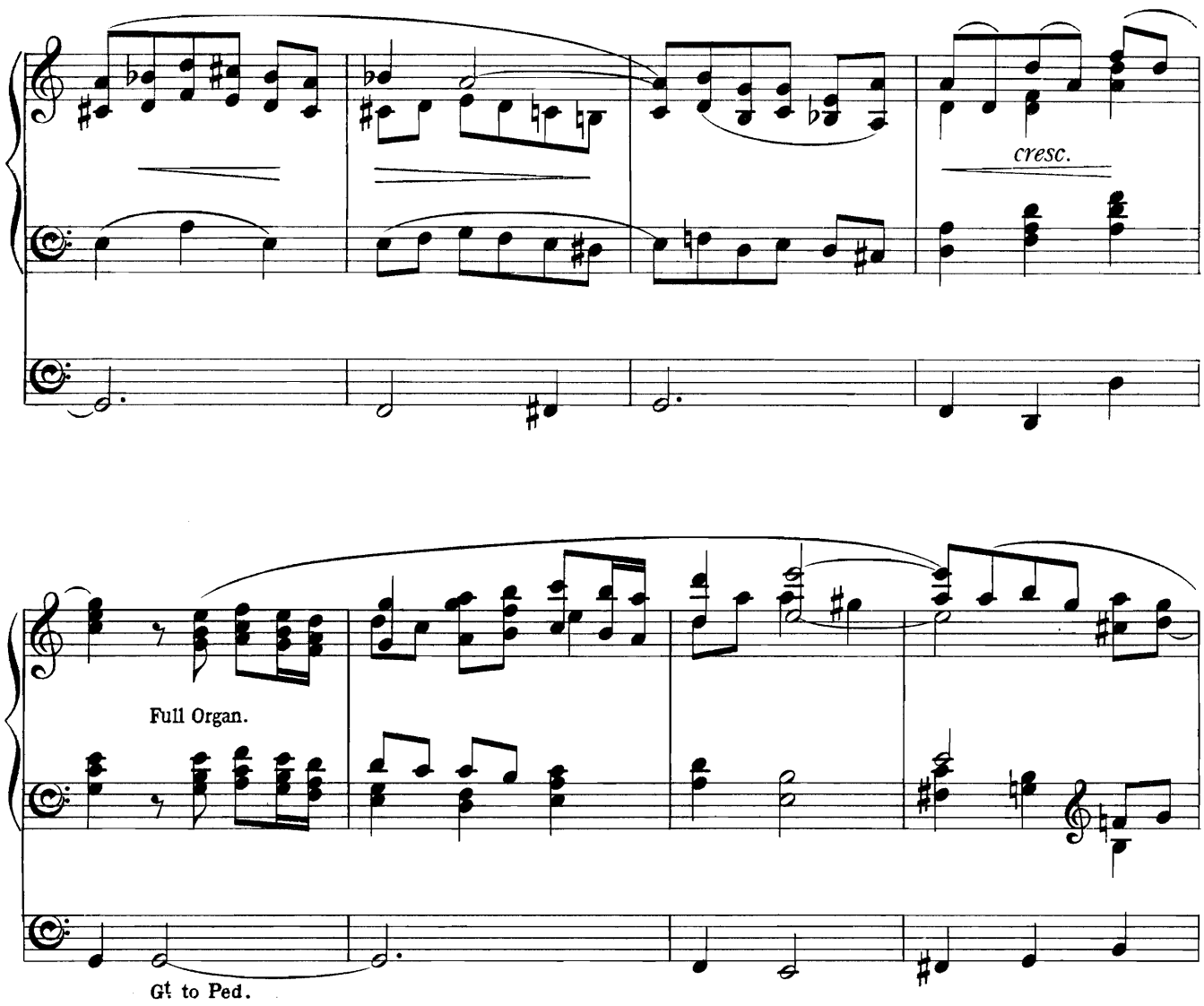
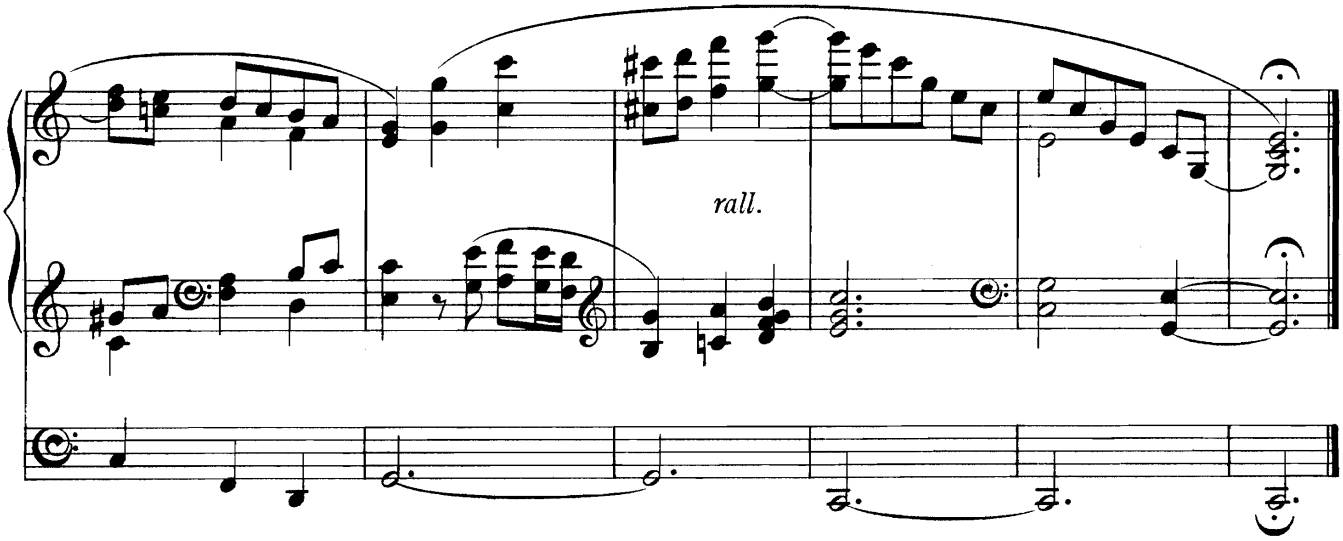
"The editors of the Brébeuf Hymnal have done a great service to the profession [in this] **extensively researched volume worthy of careful study by liturgical musicians.** [...] **This detailed exploration of classic Latin hymnody and its English translations is not only a labor of love, but an original contribution to research, and I hope that the results of this research project are shared more widely for the use of musicologists and liturgical historians."**

— *Journal of the Society for Catholic Liturgy* (Volume 23.2, 2019)

Turn the page for the final variation.

V. *"Pange Lingua" theme in soprano voice:*





The *Brébeuf Hymnal* **"has no parallel and not even any close competitor. "**
—Author for the *Church Music Association of America* weblog • 10 June 2022